

## مبادیٰ یونانیٰ اخلاقیٰ مسلمانان

حجه‌الاسلام‌والمسلمین محمد نصر اصفهانی<sup>۱</sup>

### چکیده

مطالعه‌ی کتب علم اخلاق در جهان اسلام و یونان قدیم به روشنی تشابهی را بین مبانی آنها به ذهن مبتادر می‌سازد. ذهنیت اقتباس مبادی اخلاقی علمای اسلام از اندیشه‌های اخلاقی یونانیان همچون دیگر مبادی فلسفی توسط فیلسوفان مسلمان، و به تبع آنها علمای اخلاق، ساده‌ترین فرضیه‌ی ممکن است. در این مطالعه سعی شده است تا به میزان صحت این فرض دست یابیم.

حال، اگر این فرض درست باشد، روند این اقتباس چگونه بوده است و تا چه زمان ادامه پیدا کرده است؟ آیا خود اسلام نظریه‌ی اخلاقی ندارد و این روند مسلمانان را تا چه حد از روح قدسی دین دور ساخته است؟ برای این منظور دیدگاه‌های اخلاقی نماینده‌ی فکر یونانی، ارسطو، و تا حدی افلاطون، مورد مطالعه قرار گرفته و سپس با مهم‌ترین کتب اخلاقی مسلمانان در پهنه‌ی تاریخ اسلام، یعنی

<sup>۱</sup>. پژوهشگر حوزه‌ی علمیه، کارشناسی ارشد الهیات و فلسفه و عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی اصفهان.

كتب يحيى بن عدى، ابوالحسن عامرى، ابن مسکویه، خواجه نصیر طوسی، محمد غزالی، فیض کاشانی، نراقین و عبد الله شبر مقایسه شده است. در این راستا میزان اقتباس و نوآوری آنها و نقش هر یک در این روند مورد بررسی قرار گرفته است.

#### مقدمه

مطالعه کتب علم اخلاق در جهان اسلام به روشنی تشابهی را بین مبانی آن با مبانی اخلاقی ارسطو (۳۲۲ - ۳۸۴ ق.م.) و تا حدودی استادش افلاطون (۳۴۷ - ۴۲۹ ق.م.) به ذهن متبدار می‌سازد. ذهنیت اقتباس مبادی اخلاقی علمای اسلام از اندیشه‌های اخلاقی ارسطو و افلاطون، همچون دیگر مبادی فلسفی توسط فیلسوفان مسلمان، و به تبع آنها علمای اخلاق، ساده‌ترین فرضیه ممکن است.

برخی از پرسش‌هایی که در اینجا مطرح می‌شود عبارتند از این که: آیا این فرضیه صحیح است و از لحاظ تاریخی قبل اثبات است؟ اگر درست است اندیشه‌های یونانی از چه طریق در بین مسلمانان راه پیدا کرده است؟ روند این اقتباس چگونه بوده و تا چه زمان ادامه پیدا کرده است؟ این اقتباس تا چه حد نتیجه‌ی یک فعالیت علمی است؟ آیا این اقتباس را می‌توان یونان‌زدگی در اخلاق پنداشت و آیا چنانچه برخی مطرح ساخته‌اند، همان تأثیرات غرب‌زدگی را می‌توان بر آن بار کرد و گفت این روند مسلمانان را از روح قدسی دین دور ساخته است؟<sup>۱</sup> آیا در اسلام مبانی اخلاق دینی شناخته شده نبوده است یا تصور بر این بوده که اسلام تنها تعليمات اخلاقی دارد و نظریه‌ی اخلاقی برای آن قابل تصور نیست؟ برای پاسخ به هر یک از پرسش‌های مطرح شده، لازم است نخست با اندیشه‌ی

<sup>۱</sup>. مددپور، محمد، حکمت دینی و یونان‌زدگی در عالم اسلام، ص ۱۶.

اخلاقی ارسطو آشنا شویم تا بتوانیم آن را با اندیشه‌های اخلاقی مسلمانان مقایسه نماییم.

### مبانی اخلاقی ارسطوی

مباحث نظری اخلاقی در بین یونانیان به شدت تحت تأثیر سیاست و از شاخه‌های آن محسوب می‌شد. به همین جهت اخلاق پا به پای سیاست رشد داشت. نظریات اخلاقی در بین خطابه‌ها و رساله‌های مختلف حالت پراکنده داشت. این ارسطو بود که نقش تدوین‌کننده و منتقد اخلاق یونانی را بر عهده گرفت و برآیند دیدگاه‌های آنها را در کتب اخلاقی خود آورد. در مجموعه‌ی آثار ارسطو سه رساله درباره اخلاق وجود دارد، ولی اکنون عقیده بر این است که دو تا از این سه رساله را شاگردان ارسطو نوشته‌اند. در خصوص اصالت قسمت عمده‌ی رساله‌ی سوم، یعنی «اخلاق نیکوماخوس» شکی در میان نیست.<sup>۱</sup>

«اخلاق نیکوماخوس» شامل ده کتاب است: کتاب اول: خیر برای آدمی؛ کتاب دوم تا پنجم: فضایل اخلاقی؛ کتاب ششم و هفتم: فضیلت عقلانی، برخورداری انسان از شهوت و تسليم نشدن در برابر آنها؛ کتاب هشتم و نهم: دوستی؛ و کتاب دهم: لذت و سعادت.

هم و غم ارسطو در این کتاب قاعده‌مند ساختن اخلاق بوده است، او به این طریق مسایل اخلاقی را طبقه‌بندی و از یکدیگر تفکیک کرده است. به اعتراف خود او این هدف کاری مشکل و خالی از قطعیت است. به نظر او اصولاً مسایلی چون «خیر و صلاح ما در چیست؟»، مانند موضوعات مربوط به تندرستی و سلامت، ثبات ندارد.

---

<sup>۱</sup>. راسل، برتراند، تاریخ فلسفه غرب، ترجمه: نجف دریابندی، ج ۱، ص ۲۵۶.

از این رو، بیان کلی او از آنها، مانند خود موضوعات، مجمل و در موارد جزئی تر  
حالی از قطعیت و صحت کامل است.<sup>۱</sup>

۱- اخلاق ارسسطوی آشکارا غایت نگر است. وی معتقد است هر چیزی در این  
عالم وظیفه و نقشی دارد. خیر هر چیز همان نقشی است که آن چیز در هستی به  
سوی آن گرایش دارد.<sup>۲</sup> هر چیزی برای چیز دیگر و به نوبه‌ی خود آن چیز برای چیز  
دیگری است تا بالاخره می‌رسد به غایت نهایی که همان خیر است. بدیهی است برای  
تعیین راه و روش زندگی، شناسایی خیر دارای اهمیت است.<sup>۳</sup> به نظر ارسسطو خیر  
اعلای هر چیز همان فضیلت آن چیز است، چون ما فضیلت را همیشه به خاطر  
خودش، نه به لحاظ غایت دیگری، بر می‌گرینیم. ما این فضایل را به منظور سعادت  
انجام می‌دهیم. خوشبختی امری نهایی و مستغنى از غیر و غایت افعال است. محرک  
همه‌ی اعمال، گرایش به سوی خیر است و سعادت با فضیلت حاصل می‌شود. جمع  
فضایل سعادت است، چون سعادت امری است کامل و مکتفی به نفس و غایت افعال  
انسانی.<sup>۴</sup>

۲- از نظر ارسسطو فضیلت نه فطری و ذاتی بلکه اکتسابی است. به نظر ارسسطو  
سعادت فعالیت عقلانی توأم با کمال و فضیلت در تمام عمر است، نه دوره‌ای یا  
لحظه‌ای از عمر.<sup>۵</sup> به همین جهت، او فضیلت را از جنس ملکه‌ای نفسانی می‌داند که  
باعث می‌شود همواره نفس بر وقق فضیلت فعالیت کند.<sup>۶</sup> از نظر ارسسطو شخصی

---

<sup>۱</sup>. ارسطاطالیس، اخلاق نیکوما خوس، ترجمه: سید ابوالقاسم پورحسینی، ج ۱، ص ۳۸.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۱.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۲.

<sup>۴</sup>. همان، ص ۱۶.

<sup>۵</sup>. همان، ص ۱۸.

<sup>۶</sup>. همان، ص ۲۶.

سعادتمند است که سعادت او تا آن حد که ممکن باشد، در زندگی دنیا و حتی پس از مرگ، مستدام باشد.<sup>۱</sup>

۳- چنان که مشخص شد ارسطو سعادت را معلول نفس می‌داند. به نظر او نفس، نه آن گونه که افلاطون می‌گفت جوهری غیر مادی در کالبد ماده است، بلکه ناشی از جسم زنده است که فعالیت موجود زنده را سازماندهی می‌کند.

این که نفس انسان دارای قوایی است، معلوم نیست از چه زمان مطرح شده است. بعضی گفته‌اند افلاطون نظریه‌ی سه جزئی بودن نفس را از فیثاغوریان گرفته است.<sup>۲</sup> خود افلاطون نظریه‌ی قوای نفس را از قول «هومر»، سه جزئی گفته است.<sup>۳</sup> افلاطون سرمایه‌ی اصلی هر جامعه را حکمت، شجاعت، خویشن‌داری و عدالت می‌دانست که هر قشر از اشار جامعه متكفل تأمین بخشی از آنهاست.<sup>۴</sup> عدالت تعادل سه جزء دیگر نفس است. به نظر افلاطون اجزای نفس از حیث کیفیت و تعداد، همان اجزایی است که اشار جامعه را در شهر تشکیل می‌دهند.<sup>۵</sup> افلاطون می‌گوید: واضح است که چهار صفت در آن (مدينه فاضله) وجود دارد: حکمت، شجاعت، خویشن‌داری و عدالت.<sup>۶</sup> حکمت، مخصوص زمامدار؛ شجاعت، مخصوص سربازان؛ و خویشن‌داری از آن نگهبانان. خویشن‌داری عبارت از هم‌آهنگی و توافق طبیعی جزء پست و جزء شریف است. افلاطون در ادامه به تعریف عدالت می‌پردازد و آن

---

<sup>۱</sup>. همان، ص ۳۰.

<sup>۲</sup>. کاپلستون، فردریک، تاریخ فلسفه، ترجمه: سید جلال الدین مجتبی‌ی، ج ۱، ص ۲۸۵.

<sup>۳</sup>. افلاطون، جمهور، ترجمه: فؤاد روحانی، ص ۲۵۳.

<sup>۴</sup>. همان، صص ۲۲۷ – ۳۲۲.

<sup>۵</sup>. همان، ص ۲۵۴.

<sup>۶</sup>. همان، ص ۲۲۷.

را اعتدال سه قوهی عقل، شهوت و غصب می‌داند.<sup>۱</sup>

افلاطون در رساله‌ی تیماوس این قوا را به بدن انسان تشییه کرده است. جای ویژه‌ی جزء عقلانی نفس را سر، جزء همت و اراده را سینه و جزء شهوانی را زیر حجاب حاجز تعیین کرده است.<sup>۲</sup>

در نظر افلاطون عقل باید چون ارآبه‌رانی، دو اسب اراده و شهوت را رهبری کند و به وسیله‌ی آنها پیش تازد. او از تمثیل دیگری هم استفاده کرده، می‌گوید: عقل باید همچون چوپان، غصب را به مثابه‌ی سگ چوپان به کمک گیرد.<sup>۳</sup> به عبارت کلی‌تر، به نظر افلاطون نفس دارای دو جزء است؛ یکی شریف و بهتر، دیگری پست و بدتر. اگر جزء شریف، یعنی عقل، بر شهوت و غصب تسلط داشته باشد، شخص صاحب عدالت، عفت و شجاعت خواهد شد، اما در صورتی که جزء بدتر، یعنی هوا و هوس، بر عقل غلبه یافت، نفس گرفتار ظلم، بی‌عفتی و غصب خواهد شد.<sup>۴</sup>

احتمالاً سقراط، افلاطون، ارسسطو و دیگر فلاسفه‌ی یونان، صورت ظاهری افعال بشر را مورد مطالعه قرار داده‌اند و از قوای نفس بحث کرده‌اند. انسان طبعاً تمایلات و علایقی دارد و از چیزهایی نفرت داشته یا از آن خوشش می‌آید. همان طور که عناصر جذب و دفع می‌کنند و ویژگی‌های طبیعی شیء، جذب و دفع را کنترل

<sup>۱</sup>. همان، صص ۲۳۷ – ۲۳۶.

<sup>۲</sup>. کاپلستون، تاریخ فلسفه، ج ۱، ص ۲۸۳.

<sup>۳</sup>. همان، ۲۵۱.

<sup>۴</sup>. همان، صص ۲۳۳ – ۲۵۰.

می نماید حیوانات نیز شهوت و غضب دارند. حیوانات غراییز را کنترل نمی کند، بلکه این غراییز است که آنها را وادار می کند از چه چیز خوششان آید و از چه چیز بدشان آید. انسان به جای غراییز تفکر و عقل دارد. انسانیت انسان اقتضا می کند که انسان بر اساس تعقل، شهوت و غضب خود را کنترل نماید.

در هر صورت، این اندیشه توسط ارسسطو و شارحان و پیروان ارسسطو پرورانده شد و به عنوان قوای نفس جایگاه خاص خود را در کتب فلسفی و اخلاقی باز کرد و مبنای علم اخلاق قرار گرفت.

از نظر ارسسطو نفس بر دو قسم است: نفس معقول یا ناطقه و نفس غیر معقول. نفس غیر معقول دو جزء قابل تشخیص دارد که یکی از آن اجزا بین تمام موجودات زنده حتی گیاهان مشترک است. این نفس علت تغذیه و نمو است. نفس غاذیه یا نفس نباتی با عقل ارتباطی ندارد.<sup>۱</sup> جزء دیگر نفس غیرمعقول که نفس شوکی یا شهوی است با عقل تعامل دارد و می تواند فرمان عقل را بشنود. نفس شهوی در انسان معتدل با مبدأ عقلی هماهنگ است و از آن پیروی می کند.<sup>۲</sup> این پیروی به مانند اطاعت ما از نصایح پدر یا دوستان است که اختیاری است و به مثابه ای امتناع در استدلالی که الزامی باشد نیست. این که نصحت و تشویق و توبیخ در افراد موّر واقع شود می تواند دلیل این باشد که جنبه‌ی غیر متعقل نفس تحت تأثیر نفس ناطقه قرار می گیرد.<sup>۳</sup>

۴- ارسسطو فضایل را به دو نوع اخلاقی و عقلانی (عملی و نظری) تقسیم می کند؛ حکمت نظری و حکمت عملی. حکمت و بینش فضیلت عقلانی و سخاوت و عدالت فضیلت اخلاقی است.<sup>۴</sup> فضایل اخلاقی آموختنی را فضایل عقلانی می داند.<sup>۵</sup>

<sup>۱</sup>. همان، صص ۳۴ و ۳۵.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۳۵.

<sup>۳</sup>. همان، ج ۱، ص ۳۵.

<sup>۴</sup>. همان، ص ۳۵.

<sup>۵</sup>. همان، صص ۳۶ و ۳۷.

فضایل عقلی، برگ و بار قابلیت های عقل است و فضایل اخلاقی حاصل ملکات، خصوصیات، یا خصایل منش آدمی است و باید از راه عمل به آن دست پیدا کرد. از تکرار اعمال نیک و بد صفات نیک و بد پدید می‌آید. از نظر او فضیلت اخلاقی ملکه‌ای است که نتیجه و زایده‌ی عادت است.<sup>۱</sup> این عادت را در ابتدای امر نتیجه‌ی گزینش عقل می‌داند.<sup>۲</sup> مثلاً برای این که سخاوتمند شوید باید موقعیت‌هایی که سخاوت اقتضا می‌کند عمل آگاهانه سخاوتمندانه انجام دهید. اگر شما به چنین تلاشی مبادرت ورزیدید، پس از مدتی رفتار سخاوتمندانه عادت شده و از روی طبع انجام می‌گیرد. در این صورت، شخصی سخاوتمند می‌شوید. نحوه اجرای اعمال عدالت‌آمیز با دیگران است که موجب می‌شود ما عادل یا ظالم بشویم. در برابر مخاطرات، به واسطه‌ی بعضی از اعمال و خوگرفتن به بیم و هراس یا جرأت، جمعی شجاع و گروهی ترسو می‌شوند. حال بقیه‌ی صفات مثل شجاعت و عدالت و عفت نیز به همین منوال است. ارسسطو عادت دادن کودکان را در تربیت امری واحد اهمیت ارزیابی می‌کند.<sup>۳</sup>

۵- به نظر ارسسطو عامل رفتار فضیلت‌آمیز باید دارای سه خصوصیت باشد: اول باید عامل به آنچه انجام می‌دهد دانا و بصیر باشد. دوم عامل در انتخاب فعل مورد نظر مرید و آزاد باشد و این فعل را به خاطر نفس فضیلت انجام داده باشد، به نحوی که افعال فضیلت‌آمیز را بدان گونه که مردان با فضیلت اجرا می‌کنند انجام دهد. سوم به هنگام انجام دادن فعل دارای وضع روانی ثابت و غیر متزلزلی باشد.<sup>۴</sup>

<sup>۱</sup>. همان، ص ۳۰.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۴۱.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۳۷.

<sup>۴</sup>. اخلاق نیکوما خوس، صص ۴۲ و ۴۳.

۶- فضیلت در دیدگاه ارسسطو حد وسطی بین دو حد افراط و تفریط است. هر دو طرف افراط و تفریط رذیلت محسوب می‌شوند، یکی به جهت زیادی (افراط) و دیگری به سبب نقصان (تفریط) رذیلت است. به نظر او انسان تنها در یک طریق خوب است، در حالی که به طرق متعدد می‌تواند بد باشد. او مقصود خود را از حد وسط چنین بیان می‌کند که مقصودم از حد وسط نقطه‌ی متساوی بعد از دو طرف نیست. بلکه حد وسط به لحاظ انسان چیزی است که بین حد افراط و تفریط باشد و این حد برای همه یکسان نیست.<sup>۱</sup> «حد وسط» باید نسبت به شخص مناسب، به اندازه‌ی مناسب، در وقت مناسب، با محرك مناسب و به طریق مناسب انجام گیرد. تشخیص این مناسبات‌ها نه کار هر کس است و نه آسان است. تنها عقول ورزیده و سنجیده آن را در می‌یابند و تشخیص آن با تجربه و ممارست و تکرار و عادت که ملکه را ایجاد می‌کند حاصل می‌شود.

ارسطو اعتراف کرده است که همه‌ی افعال اعتدال پذیر نیستند. به نظر او «همه‌ی افعال و انفعالات اعتدال پذیر نیستند، زیرا نام بعضی از آنها خود مشعر به بدی آنهاست. مثل انفعالاتی چون بعض، بی‌حیایی، رشک و افعالی مانند زنا، دزدی و قتل. نام تمام اینها و امور مانند آن می‌رساند که آنها به خودی خود زشتند، نه از لحاظ افراط و تفریط، پس به هیچ وجه نمی‌توان در مورد آنها طریق صحیح را یافت و پیروی از آنها همواره خطاست. خوبی و بدی در چنین اموری مثل ارتکاب زنا، بستگی به این ندارد که زن مورد تجاوز یا زمان وقوع آن یا کیفیت انجام آن مناسب باشد، زیرا چنین اعمالی در هر حال رشت و ناپسند هستند.»<sup>۲</sup>

ارسطو در فصول چندی از کتاب اخلاق خود به مشخص کردن حد وسط و

---

<sup>۱</sup>. همان، ص ۴۶.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۴۹.

جنبه‌های افراطی و تغیریطی آن پرداخته است. در اینجا نمونه‌هایی از آن را می‌آوریم:

افراط  
حد وسط  
تغیریط

تهور شجاعتر سه روزگی (شهره) عفتی احساسی اسراف سخا و تبخل خودستایی کرامت نفس فروتنی لاف زدن راست گویی خود کمیتی ملودگی شوخ طبعی کچ خلقی تمکن فاقبی ادبی ظلم عدالت نظریم پذیری ۷- ارسسطو رساله‌ی پنجم کتاب خود را به عدالت اختصاص داده است. از نظر ارسسطو عدالت و ظلم چند معنا دارد. او در ابتدا به دو نوع عدالت و ظلم اشاره می‌کند: عدالت کلی و عدالت جزئی. عدالت به معنای کلی پیروی از قانون و داشتن انصاف است و ظلم به معنای کلی مخالفت با قانون و فقدان انصاف است.<sup>۱</sup> این نوع عدالت کامل ترین فضیلت است، چون شخص در آن نه تنها در صدد احراق حق خود بلکه در صدد احراق حقوق دیگران است و این کار دشواری است.<sup>۲</sup> عدالت جزئی با افتخار، پول و امنیت سروکار دارد. عدالت جزئی خود به دو قسم عدالت توزیعی و عدالت اصلاحی تقسیم می‌شود. در عدالت توزیعی تناسب رعایت می‌شود، یعنی در صورت تساوی استحقاق، توزیع کمی اشیا مساوی خواهد

---

<sup>۱</sup>. همان، ص ۱۳۰.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۱۳۱.

بود و در صورت عدم تساوی استحقاق، توزیع نامساوی خواهد بود.<sup>۱</sup> در عدالت اصلاحی که با امور کیفی سروکار دارد تساوی مجازات نسبت به شخص ظالم با هر موقعیت اجتماعی که باشد رعایت می‌گردد.<sup>۲</sup>

۸- اراده و اختیار از نظر ارسسطو: ارسسطو معتقد است که اراده بین انسان و حیوان مشترک است، ولی انتخاب عقلانی و اختیار که تمایل متأملانه به اموری است که تحت قدرت اوست، مخصوص انسان است. وی توضیح می‌دهد که چون فضیلت مربوط به فعل و انفعالات انسان است و فعل و انفعالات یا ارادی و یا غیر ارادی است، تنها به فعل و انفعالات ارادی، یعنی آگاهانه و آزادانه، تحسین و سرزنش تعلاق می‌گیرد. تنها این امور فضیلت محسوب می‌شوند. بنابراین بر پژوهندگی فضیلت ضروری است بین این دو امتیاز قابل شود.<sup>۳</sup> امور غیر ارادی اموری است که به علت اجبار یا نادانی واقع شوند. فعل ارادی فعلی است که محرک اصلی آن، خود فاعل، نه امری خارج از آن باشد. فعل آگاهانه فعلی است که فاعل در آن دچار ندامت و پشیمانی نشده، بلکه از انجام آن احساس رضایت داشته باشد. فعل گاهی به سبب جهل و گاه در حالت جهل انجام می‌گیرد. مرد خشمگین جاهل نیست، بلکه در حالت جهل فعلش را انجام می‌دهد و این اجبار نیست. افعالی را که انسان به علت خشم یا شهوت انجام می‌دهد به حقیقت نمی‌توان غیر ارادی نامید چون محرک آن خود فاعل است و او نیز به کیفیت جزئی فعل خود آگاهی دارد.<sup>۴</sup>

۹- فضیلت عقلانی از نظر ارسسطو: چنان که پیشتر اشاره شد ارسسطو فضایل نفس

<sup>۱</sup>. همان، ص ۱۳۷.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۱۴۳.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۶۰.

<sup>۴</sup>. همان، صص ۶۲ و ۶۳.

را به اخلاقی و عقلانی تقسیم کرده است. فضایل اخلاقی هدف و غایت را نشان می‌دهند، ولی فضایل عقلانی (حکمت نظری - فرزانگی) صحت وسائل را برای وصول به این غایت تأمین می‌نمایند.<sup>۱</sup> او پس از مباحث مرتبه با فضایل اخلاقی به فضایل عقلانی می‌پردازد. ارسطو جزء عقلانی نفس را نیز به دو بخش تقسیم می‌کند؛ یک بخش که به شناخت امور ضروری می‌پردازد و جزء دیگر آن که به شناخت امور ممکن (نه ضروری و محال) می‌پردازد که به آن عقل محاسبه‌گر گفته می‌شود. این جزء دوم عقل است که محاسبه می‌کند و تصمیم می‌گیرد. از آن جا که اندیشه و حقیقتی که در اینجا مطرح می‌شود معطوف به عمل است او به این عقل، عقل عملی می‌گوید. حقیقت در مورد عقل عملی گزینش وسیله‌ی صحیح و طریق مناسب برای رسیدن به غایت مطلوب است.<sup>۲</sup> فرزانه یا حکیم کسی است که توانایی محاسبه و سنجش و تصمیم و تدبیر را دارا باشد. در نتیجه فرزانگی (حکمت عملی) استعدادی است موافق با قاعده‌ی صحیح (عقل) که توانایی عمل را در قلمرو امور خیر به انسان می‌بخشد. قلمرو خیر همان حسن اخلاق، حسن تدبیر در اداره‌ی خانه، شهر و کشور است.<sup>۳</sup> حکیم فرزانه سعی و تلاش دارد تا به بهترین خیراتی که برای انسان ممکن است دست یابد. مطالب بعدی کتاب نیکوماخوس ارسطو مربوط به بی‌اعتدالی، دوستی و محبت و لذت است که مستقیماً مورد بحث ما نیست.

### نقد و بررسی

نقد و بررسی اخلاق ارسطویی خود می‌تواند موضوع یک مقاله‌ی مستقل قرار

<sup>۱</sup>. همان، ج ۲، ص ۳۷.

<sup>۲</sup>. همان، ج ۲، ص ۴ و ۵.

<sup>۳</sup>. همان، ج ۲، ص ۱۱ و ۱۲.

گیرد، ولی ما در این نوشتہ به بخش‌هایی از آن اشاره می‌کنیم. قبل از هر چیز باید اذعان کرد که ارسسطو انصافاً نسبت به عصر خود کتاب متقن، جالب و پرمحتوایی نوشتہ و به مبانی بلند و محکمی دست یافته است، به طوری که هنوز هم بعضی از آنها مورد استفاده‌ی اندیشمندان واقع می‌شود. واقعیت این است که ارسسطو بسیاری از این مبانی و اندیشه‌ها را از دانشمندان و فیلسفان عصر خویش اخذ کرده است و در سراسر کتابش حال و هوای فرهنگ یونانی موج می‌زند. با این حال نوآوری و نظریه‌پردازی مستدل شخصی وی قابل انکار نیست. نظریات اخلاقی ارسسطو با یکدیگر و حتی با سایر اندیشه‌های او هماهنگ و مرتبط است و همه‌ی اینها جذایت خاصی به کتاب بخشیده و متفکرین دیگر را شیفته‌ی خود ساخته است.

اگر فلسفه‌ی اخلاقی ارسسطو را پیذیریم، در عین نظم و دیسپلین خشک و بی‌روح حاکم بر آن، به ظاهر همه چیز روشن و مشخص است. فاصله‌ی امور اخلاقی از یکدیگر متمایز و واقع‌نگری در نسبیت حالات اشخاص در آن رعایت شده است. با این همه از دیرباز نقطه ضعف‌های اخلاق ارسسطو از ذهن تیزیین اندیشمندان دور نمانده است، با این حال، هجوم یکباره‌ی معاصرین به او رقمی برای آن به جای نگذاشته است. نمونه اشکالاتی که می‌توان بر نظریه‌ی اخلاقی ارسسطو وارد کرد به قرار زیر است:

۱- ابهام و کلی‌گویی آن است که گاه راه هر انتقادی را مسدود می‌نماید. به عنوان مثال خیر را غایت امور می‌داند و این که واقعاً غایت هر چیز چه می‌تواند باشد در نظر مکاتب و مذاهب و با پیشرفت علوم قابل تغییر است. ارسسطو با گفتن این که این قواعد جامع نیست، هر مورد نقص را خنثی می‌کند. حد وسط امور را مشخص نموده و نسبت به هر شخص و موقعیت، امر اخلاقی را چیزی معرفی کرده است. گاه حد وسط اموری را بدون نام مشخص رها کرده و جای نقد را بسته است. اگر گفته شود

فلان چیز در این جا اخلاقی است، چرا در آن جا اخلاقی نیست؟ می‌گوید: موقعیت فرق کرده است. اگر بگوییم چرا فلان چیز افراط و تفریط ندارد؟ می‌گوید: افراط و تفریط دارد ولی نام مشخصی ندارد. اگر بگوییم فلان فضیلت که حد وسط نیست، می‌گوید: حد وسط لازم نیست نسبت به دو طرف مساوی باشد، یعنی حد وسط لازم نیست حد وسط باشد. ....

۲- پاپکین در کلیات فلسفه دو انتقاد زیر را بر نظریه‌ی ارسطو وارد می‌داند: الف: فضایلی چون وفای به عهد یا راستگویی حد وسط ندارد. ظاهراً این فضایل بنا به نظر افلاطون که مطلق انگار بود بهتر قابل توجیه است، بر خلاف فضایلی چون شجاعت که به نظر ارسطو بهتر قابل توجیه است.<sup>۱</sup>

سخن پاپکین در کل درست است. بسیاری از امور اخلاقی سه طرف نداشته بلکه دو طرف دارند؛ چنان که در روایات شیعه هم اخلاقیات تحت عنوان اصحاب عقل و جهل به دو شق تقسیم شده است. البته یکی از مثال‌های پاپکین یعنی راستگویی در تقسیمات ارسطو ذکر شده است و او آن را حد وسط بین لافزنی و خود کمینی دانسته است. با این وجود تقسیم ارسطو دلچسب نیست، زیرا نه لافزنی افراط در راستگویی محسوب می‌شود و نه خود کمینی تفریط در آن.

۳- شخصی که خلق و خوی احساساتی دارد، رفتار معتمد و میانه برایش مناسب نیست و نمی‌تواند با آن سعادتمند شود. ارسطو با مطرح کردن این که امور اخلاقی و حد وسط نسبت به افراد مختلف متفاوت است باب این اشکال را بر خود بسته است.

۴- ارسطو گاه فعل اخلاقی را در خود فعل جستجو می‌کند و گاه با مطرح کردن آزمایش و خطابه نتیجه توجه کرده و سودمندی فعل برای فاعل را مدرک اخلاقی

<sup>۱</sup>. ری چارد پاپکین، اروم استرونل، کلیات فلسفه، ترجمه: جلال الدین مجتبی‌ی، ص ۱۹.

بودن فعل فرض کرده است، در حالی که انگیزه و نیت فعل نقش برجسته‌ای در اخلاقی ساختن آن دارد، به طوری که گاه افعالی ظاهرآ پسندیده هستند ولی انگیزه و نیت فعل غیر انسانی و غیر الهی است.

۵- اعتراض عمدہ‌ای که راسل از سیستم اخلاقی ارسسطو نموده است، ماهیت غیر انسانی و خشک همراه با تجویز برده‌داری و آزار آنها توسط اربابان می‌باشد که ارسسطو آن را مجاز شمرده است و آن را عین عدالت دانسته است. این اشکال بیشتر در تطبیق قواعد و مبانی و مصادیق است و کسی ممکن است ادعا کند که اصول و قواعد صحیح است ولی ما تطبیق ارسسطو را نمی‌پذیریم.

۶- یکی از نقطه‌ضعف‌هایی که در نظریه‌ی ارسسطو وجود دارد این است که به مسئله‌ی حیات ابدی نپرداخته است. جای این سوّل هست که اگر ما فطرتاً طالب سعادتیم چرا راجع به سعادت ابدی نمی‌اندیشیم.<sup>۱</sup>

ارسطو تعییراتی دارد که موافق نظر فوق نیست. به طور نمونه می‌گوید: خوشبختی و سعادت موقّت برای سعادتمند شدن کافی نیست، بلکه سعادت باید همیشگی و دائمی باشد.<sup>۲</sup>

کامل‌ترین سعادت وقتی میسر است که در طی یک حیات کامل ادامه یابد، زیرا هیچ یک از اجزای سعادت نباید غیر تام باشد. اما این نوع حیات خیلی از شأن انسانی والاتر است، زیرا این نوع زندگی تأملی (نظری) به اعتبار انسان بودن میسر نیست بلکه از آن جهت میسر است که پرتوی الهی در انسان وجود دارد. هر چه قدر این جزء الهی در ترکیب آدمی والاتر باشد همان قدر بر فعالیت فضایل دیگر برتری دارد. انسان باید تا حد امکان خودش را به ابدیت پیوند دهد و تمام قوای خود را به کار برد

<sup>۱</sup>. مصباح، محمد تقی، *فلسفه اخلاق*، ص ۱۱۴.

<sup>۲</sup>. اخلاق نیکوماخوس، ج ۱، ص ۱۸.

که بر حسب شریف‌ترین جزئی که در اوست عمل کند.<sup>۱</sup>

«در نتیجه فعالیت خدا، که سعادت ابدی برتراز همه چیز است؟ جز  
حیات تأملی چیز دیگری نمی‌تواند باشد و در پیروی آن (گوییم)، از  
تمام فعالیت‌های بشری، آن عملی که فعل الهی نزدیک‌تر است  
بزرگ‌ترین سرچشمه‌ی سعادت خواهد بود.»<sup>۲</sup>

آقای مصباح در کتاب فلسفه اخلاق تفسیر خاصی از اعتدال کرده‌اند و اعتدال را نقطه‌ی مثبت نظریات ارسسطو دانسته و گفته‌اند: نظریه‌ی اعتدال را عموم فلسفه‌ی اسلامی قبول کرده‌اند. اعتدال، شیوه‌ی رفع تراحم بین قوای انسانی است. «هر انسانی در زندگی یک مقدار می‌تواند دنبال علم برود و اگر از آن حد تجاوز کرد به ضرر ش تمام می‌شود. هر کس به حسب وضع زندگی خود، شرایط بدنی و روحی، گاهی در تحصیل علم تبلی می‌کند و این مذموم است، گاهی آن قدر افراط می‌کند که به سایر جهات زندگی اش نمی‌رسد، یک چنین حدی نیز مذموم است. مسأله‌ی اعتدال به عنوان معیاری برای عمل اخلاقی معرفی می‌شود نه این که خود آن نتیجه، نصف آن مطلوب و نصف دیگر نامطلوب است.»<sup>۳</sup>

ظاهرآ ارسسطو اخلاقیات را ملکه می‌داند و اعتدال نیز یک ملکه است نه شیوه‌ی پیدا کردن فضیلت، و آن را مرتبط با توان انسان نمی‌داند که اگر بیش از اندازه شجاعت به خرج دهد مذموم است یا کمتر عدالت داشته باشد مذموم است. به عبارت دیگر، از نظر ارسسطو علم خود فضیلت و حد وسط است و فضیلت برای قوه‌ی عاقله است و افراط و تفریط در علم دیگر نام علم ندارد، در حالی که با تفسیر فوق از

<sup>۱</sup>. همان، ج ۲، ص ۲۶۹.

<sup>۲</sup>. همان، ج ۲، ص ۲۷۶.

<sup>۳</sup>. فلسفه اخلاق، ص ۱۱۳.

اعتدال، مفهوم علم تغییری نکرده است.

۷- تکیه‌ی اصلی ارسسطو بر اخلاق و سعادت دنیوی است و حال آن که سعادت محدود به دنیا نیست.

۸- ارسسطو کمال انسان را به کمال قوه‌ی عاقله می‌داند. او لاً محدود کردن انسان به دو قوه‌ی عاقله و عامله با چه برهانی است. ثانیاً مگر کمال نفس محدود به علم حصولی و درک کلیات است. حال آن که علم حضوری و مکاشفه و درک حقایق از طریق قلب بهتر می‌تواند برای انسان کمال آفرین باشد. کمال انسان، کمال وجودی است نه عقلی و کمال وجودی همان کسب صفات الهی است.

۹- نمی‌توان قبول کرد که فعل اخلاقی فقط فعلی است که ناشی از ملکه‌ی نفسانی باشد. اگر رفارار سنجدیده و با نیت صحیح انجام شود ولو از ملکه‌ی نفسانی منشأ نگرفته باشد فعل اخلاقی است؟

۱۰- مرحوم نراقی در جامع السعادات جمله‌ای ذکر کرده است که نشان می‌دهد اشکالی در ذهنیش نسبت به ارسسطو وجود داشته است. او گفته است که اگر معیار فضیلت اعتدال و حد وسط است، معیار حد وسط چیست؟ و خود ایشان پاسخ داده است که میزان اوساط را از شریعت می‌گیریم:

«العادل في كلّ واحد من هذه الأمور (أخلاق و افعال و معاملات و سياسات...) ما يحدث التساوي فيه برد الافراط و التفريط إلى الوسط ولاريب في أنه مشروط بالعلم بطبعه الوسط حتى يمكن رد الطرفين إليه وهذا العلم في غاية الصعوبة ولا يتيسر إلا بالرجوع إلى ميزان معرف للأوساط في جميع الأشياء و ما هو إلا ميزان الشريعة الإلهية الصادرة عن منبع الوحدة الحقة الحقيقة.»<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup>. نراقی، ملا مهدی، جامع السعادات، ج ۱، ص ۷۹.

سوُل این جاست که اگر ما برای شناخت حد وسط از شریعت استفاده می‌کنیم و دیگران از عرف و آرای محموده، دیگر چه نیازی به طرح مسأله‌ی حد وسط وجود دارد و نظریه‌ی حد وسط چه نقشی می‌تواند ایفا کند؟

۱۱- ارسسطو از یک طرف فضایل اخلاقی را نتیجه‌ی عادت دانسته و از طرف

دیگر آن را به وسیله‌ی قوه‌ی عاقله دانسته است. اوّلًا: این دو سخن یک نوع تعارض آشکار است. ثانیاً: عادت چگونه می‌تواند حد وسط را به وجود آورد؟ خود قوه‌ی عاقله چگونه فضیلت‌ساز است؟ آیا خود قوه‌ی عاقله به اعتدال رسیده است یا خیر؟ فضایل را خودش در ک می‌کند یا از عرف می‌گیرد؟ اگر خود عقل اعتدال دارد، قوه‌ی عاقله غیر معتمد چگونه اعتدال ایجاد می‌کند؟ اگر قوه‌ی عاقله اعتدال را از عرف اقتیاس می‌کند، دیگر چه نیازی به تئوری حد وسط داریم؟

۱۲- گاهی دو رذیلت افراط و تفریط نسبت به یک فضیلت به یک اندازه فاصله ندارند. ممکن است که یکی از این رذایل از حد وسط دورتر باشد. مثلاً عفت فضیلت قوه‌ی شهویه است، دو رذیلت شره و خمودی از مشتهیات قوه‌ی شهویه آن قدر که شره و شهوت‌رانی مفترط مذموم است، مذموم و مکروه نیست.

۱۳- گاه افراط و تفریط مربوط به متعلق آنهاست نه مربوط به خود قوا و گاهی هم مربوط به خود قواست نه متعلق آنها. مثلاً ترس از امور وهمی رانا بهجا می‌دانند، اما خوف از خدا بهجاست. حبّ دنیا مذموم و سرچشمۀ همه‌ی رذایل است اما حب خداوند و اولیای او ممدوح است، ولی در جایی نفس افراط در غضب و جاه طلبی و همچنین نفس تفریط و کنار گذاشتن کامل غضب مذموم است. حکمت اگر برای مکاری و حیله‌گری به کار رود مذموم است و نامش افراط در قوه‌ی عاقله و شیطنت است و لیکن اگر موشکافی او در اموری چون الهیات و خداشناسی باشد

بسیار خوب و فضیلت است. پس معلوم می‌شود که صرف انکا به مبادی درونی و عدم توجه به حرکات و متعلقات بیرونی چه قدر کوتاه‌بینی می‌آورد.

حال اگر فرض کنیم که رجوع به متعلقات لازم است دیگر این اخلاق موجود بی‌فایده می‌شود، چون تئوری حد وسط برای این بود که فضایل و رذایل را نشان می‌داد و حال می‌بینیم که برای تشخیص خوبی و بدی به جای دیگری رجوع می‌کنیم.

۱۴- رشد اخلاقی و روحی را چگونه باید فهمید؟ اگر در نفسی تسالمی میان قوا برقرار شود دیگر رشد لازم را ندارد؟ به عبارت دیگر، همچنان که از چند عنصر، انواعی از ترکیبات می‌توان ساخت، قوانین در سطوح و درجات مختلف تعادل و تسالم می‌کنند و رشد اخلاقی فی الواقع مطابق این تئوری رفتن از تعادلی پایین به تعادل بالاتر است. پس یا باید بر خروج از تعادل صحنه نهاد و یا باید رشد را مذموم شمرد که هر دو اشکال دارد، به هر روی تئوری اعتدالی تئوری استاتیک است و در باب رشد سخن آموزنده‌ای ندارد.<sup>۱</sup>

انتقادات وارد بر اخلاق ارسطویی، بر علمای اخلاق مسلمان که آن را پذیرفته‌اند نیز عیناً وارد است. جالب این جاست که این نوع اخلاق به مرور برای علمای اخلاق اسلامی مسلم تلقی شده و تقریباً بدون انتقاد آن را پذیرفته‌اند. شیوه‌ی استنتاج و بحث ارسطو بیشتر استقرایی و ندرتاً قیاسی بود، ولی شیوه‌ی کتب علمای اخلاق معمولاً اقتباسی است که با استفاده از روایات و گاه آیات آن را تقویت نموده‌اند. در هر صورت، جای تأسف بسیار است که کلمات ارسطو پس از چند هزار سال در آخرین کتاب فلسفی مانهایه الحکمه بدون نقد و بررسی نقل می‌شود و گاه در تأیید آن از روش‌های عقلانی نیز استفاده می‌شود.<sup>۲</sup> جای تأسف است که از کنکاش‌های

<sup>۱</sup>. نقد‌های سه‌گانه‌ی اخیر عیناً از جزوی درسی فلسفه اخلاق دکتر عبد‌الکریم سروش نقل شده است.

<sup>۲</sup>. طباطبایی، محمد حسین، نهایة الحكمة، ص ۱۲۳.

عمیقی که در دیگر علوم اسلامی مثل فقه و اصول دیده می شود در علم اخلاق که هدف بعثت پیامبر ﷺ تکمیل آن است خالی است.

\* \* \*

گسترش روزافزون اندیشه های یونانی در عصر ترجمه، اندیشمندان عقل گرای مسلمان را شیفتہ و مجدوب تفکر یونانی در زمینه های مختلف ساخت. نمونه ای این شیفتگی در کتاب جاویدان خرد ابن مسکویه به وضوح هویداست. در این کتاب نویسنده به سبک کتب حدیث دینی، سخنان قصار فیلسوفان و اندیشمندان را در معرض نمایش مسلمانان قرار داده است.

از حدود قرن سوم هجری مباحث اخلاقی بین اندیشمندان مسلمان با طرح مسئله هی حسن و قبح عقلی شروع گردید. با گسترش نهضت ترجمه و شکوفایی تمدن اسلامی اندیشه های اخلاقی و تدوین کتب مستقل در موضوع اخلاق نمود قابل توجهی پیدا کرد و درباره ای اخلاق کتب مستقل تدوین گردید. مهم ترین کتب اخلاقی که امروزه در اختیار مسلمانان قرار دارد و می تواند موضوع بحث ما را پوشش دهد به ترتیب تاریخی عبارتند از:

- ۱- تهذیب اخلاق، یحیی بن عدی (متوفی ۳۶۴ هـ ق).
- ۲- السعاده والا سعاد، محمد بن یوسف عامری نیشابوری (متوفی ۳۸۱ هـ ق).
- ۳- تهذیب اخلاق، محمد بن یعقوب رازی مسکویه (متوفی ۴۲۱ هـ ق).
- ۴- اخلاق ناصری، خواجه نصیرالدین طوسی (متوفی ۶۷۲ هـ ق).
- ۵- احیاء العلوم، ابوحامد محمد غزالی (متوفی ۵۷۱ هـ ق).
- ۶- محجۃ البیضاء و حقایق، ملام محسن فیض کاشانی (متوفی ۱۰۹۰ هـ ق).
- ۷- جامع السعادات، محمد مهدی نراقی (متوفی ۱۲۰۹ هـ ق).

۸- اخلاق، سید عبدالله شبّر (متوفی ۱۲۴۲ هـ. ق).

۹- مراجح السعاده، ملا احمد نراقی (متوفی ۱۲۴۴ هـ. ق).

لازم به تذکر است که نحله‌های فکری دیگری چون عرفاء، اهل شعر و ادب، متکلمین و اصولیین مسلمان نیز در ترویج مسایل اخلاقی در تمدن مسلمانان نقش وسیعی داشته‌اند ولی کتب یاد شده نقش اصلی را ایفا می‌کرده است.

### تهدیب الاخلاق یحیی بن عدی

شاید قدیمی‌ترین کتاب مستقل اخلاقی که در آن به مبانی نظری پرداخته شده این کتاب است. این کتاب از استناد مطالب اخلاقی به معارف دینی خالی است و کاملاً اخلاق عرفی را مطرح کرده است. یحیی بن عدی در تعریف اخلاق، بنابر مشرب ارسسطو، بدون این که در کتاب خود از آنها نامی برده باشد، اخلاق را حالت نفسانی عادت شده می‌داند:

ان الخلق، هو حال النفس، بها يَفْعُلُ الْإِنْسَانُ أَفْعَالَهُ بلا رؤيةٍ و لا اختيارٍ،  
وَ الْخُلُقُ قد يكون في بعض الناس غريزةٌ و طبعاً، و في بعضهم لا يكون  
الَا بالرياضة و الاجتهاد.

خُلق حالتی نفسانی است که باعث می‌شود انسان افعالش را بدون تأمل و اختیار انجام دهد....

نویسنده در این کتاب، انسان‌ها را ذاتاً فرمانبردار هوا و هوس‌های پست می‌داند.<sup>۱</sup> به همین جهت نیازمند فرمانروایانی هستند که آنها را به حالت اعتدال در آورند. این سخن بدون کلمه‌ی «ذاتاً» که به نظر می‌رسد استنباط نویسنده از دیدگاه‌های افلاطون و ارسسطو است بقیه عیناً دیدگاه‌های آنان است.

<sup>۱</sup>. یحیی بن عدی، تهدیب اخلاق، تصحیح و ترجمه، سید محمد دامادی، ص ۵.

عدی، به پیروی از افلاطون و ارسطو، قوای نفس را سه تا دانسته، ولی از آنها تحت عنوان نفس شهوانی، نفس غضیه و نفس ناطقه یاد می‌کند. عدی به پیروی از ارسطو می‌گوید: در بین این نفوس نفس شهوانیه، میان آدمیان و دیگر حیوانات مشترک است و همه‌ی لذات جسمانی و شهوت‌های همچون میل به خوردن و آشامیدن و همخوابگی بدان مربوط می‌گردد. نفس شهوانی به غایت نیرومند است و هرگاه آدمی بر آن چیره نگردد او بر آدمی استیلا می‌یابد.<sup>۱</sup>

انسان در نفس غضیه نیز با حیوانات مشترک است. این قوه مبدأ خشم، گستاخی و چیرگی است و از نفس شهوانی نیرومندتر است. اگر بر آدمی چیره شود از نفس شهوانی مضرter است و به درنده‌گان شبیه‌تر است.

این تنها نفس ناطقه است که انسان را از حیوانات متمایز می‌سازد. این نیرو علاوه بر اندیشه و ادراک و تشخیص، نیکی‌ها را نیک و بدی‌ها را بد می‌یابد و به وسیله‌ی آن، دو قوه‌ی شهوت و غصب را در خود تهذیب و رام می‌کند و تحت فرمان در می‌آورد.<sup>۲</sup>

فضایل ناشی از این قوه، دانش، ادب، خویشن‌داری از پستی و زشتی، سرکوبی و جهت‌بخشی به دو قوه‌ی خشم و شهوت است. رذایل ناشی از این قوه، پستی، خدude، چاپلوسی، مکر و رشک و ریا و... است.

علت تفاوت مردم از حیث اخلاق، میزان نیرومندی نفس ناطقه‌ی آنهاست. این نیروست که نیکی یا بدی یا تعادل نفس را ایجاد می‌کند. صفات پسندیده به میزان تلاش و کوشش افراد و تأثیر آنان از محیط زندگی بستگی دارد.<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup>. همان، ص ۶.

<sup>۲</sup>. همان، صص ۸ و ۹.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۱۱.

## السعادة والاسعاد، محمد بن يوسف عامري

كتاب السعادة والاسعاد بيشرت به يك تلخيص همراه با شرح بر كتاب اخلاق نيكوماخوسى ارسسطو با چاشنى سخنان افلاطون و دیگر حكمای يونان و ایران و هند شيء است. ايشان مثل كتب شرح حوزه‌های علمیه با قال و اقول، كتاب را تدوین نموده است. مرحوم مجتبی مینوی که اين كتاب را با خط خود نسخه‌برداری کرده است در مقدمه‌ی كتاب می‌گويد:

این كتاب مشتمل بر اصول اخلاقی و تدابیر عملی است که در حیات دنیا از برای سعد شدن و سعید کردن ضروری شناخته شده است. این اصول و تدابیر را موّف كتاب از ترجمه‌های عربی موّفات افلاطون و ارسسطو و سایر فلاسفه‌ی یونانی استخراج کرده و با نکات و تعلیمات و اندرزها و دستورها و حکایاتی که در كتب ایران و هند و عرب یافته است و مناسب و موّد گفته‌های یونانیان تشخیص داده است در آمیخته و كتابی در سیرت و اخلاق انسانی و قوانین سیاست و اصول تربیت و تدبیر منزل از آن ترتیب داده است.<sup>۱</sup>

عامري در ابتدای كتاب به بيان مفهوم سعادت، تحت تأثير حكمای يونان پرداخته و در آخر به تبعیت از ارسسطو ملاک سعادت دنیوی را حکمت و جرأت بر مخالفت با نفس دانسته که ظاهراً از تقسیم فضیلت به اخلاقی و عقلانی اخذ کرده است.

---

<sup>۱</sup>. السعادة والاسعاد فى السيرة الانسانية، ابى الحسن ابن ابى ذر و هو محمد بن يوسف العامري النيشاپوري (متوفى ٣٨١)، به خط مجتبی مینوی، مقدمه.

او به تبعیت از ارسسطو، از تعریف خیر شروع می‌کند و خیر از نظر ارسسطو و تفاوت آن بالذت و الم را شرح می‌دهد و به توضیحی در مورد اقسام فضیلت که عبارت از خلقي و نظری است می‌پردازد.

**«قال: الفضائل قسمان خُلقيَّة و نظريةٌ. قال: و الخُلقيَّة كالطهارة و العفة و النجدة. قال: و النظرية كالعلم و العقل و الحكم.»**

و اقول: الخلقيه هى الانسية و النظرية هى العقلية. و اقول: الانسية هى مترکبہ من النفس البهيمه و من النفس الناطقة و اما النظرية فانها بسيطه لانها انما تكون من النفس الناطقة النظرية و هي العاقله فاما الاول فانها متعلقه و ليس بعاقله.<sup>۱</sup>

فضیلت بر دو قسم است: اخلاقی و نظری. فضیلت اخلاقی همچون پاکیزگی و پاکدامنی، و فضیلت نظری مثل علم، عقل و حکمت. من می گوییم: فضیلت اخلاقی همان فضایل انسانی و فضیلت نظری همان فضیلت عقلانی است. فضیلت انسانی از همکاری نفس حیوانی و نفس ناطقه حاصل می گردد ولی فضیلت نظری به تنها بی ناشی از نفس ناطقه یا نفس عاقله است. فضیلت عقلانی مشابه عقل است ولی فضیلت دوم، عقلانی محض است.»

عامری، از صفحه ۷۰ کتاب به بسط و توضیح نظریه حد وسط ارسسطو می‌پردازد و می گوید:

**«قال ارسطاطالیس: يمكن ان يقال في الفضيلة بانها توسط بين رذيلتين... وسط الشيء بذاته هو المتباعد في طرفيه باستواء و هو شيء**

---

<sup>۱</sup>. همان ، ص ۷۰ .

**واحد فی الاشیاء کلّها لا کثیر... وسط المضاف الینا هو الفاضل... فضایل  
و الرذائل لیست لنا بالطبع و لكنها فینا بالطبع.»**

ارسطو می گوید: فضیلت حد وسط بین دو رذیلت است. وسط هر چیز  
شیء واحدی است که از دو طرف به اندازه‌ی مساوی از آن دور است.  
آنچه نسبت به ما حد وسط است برتر است. فضیلت و رذیلت فطری ما  
نیست ولیکن در درون ما به صورت طبع در می‌آید.

عامری به دنبال بحث حد وسط و مثال‌های آن به بحث پیرامون آزادی، اختیار،  
محبت و انواع آن، تکبر و حیا با استفاده از دیدگاه حکمایی چون افلاطون، رسولن و  
اوپیرس پرداخته است. او مطالبی درباره‌ی شجاعت و غضب نیز می‌آورد. این بخش  
از کتاب در اقسام دوستی و عدالت تقریباً شبیه اخلاق نیکوماخوس ارسطو  
تدوین شده است.

عامری، در کتاب سوم به سیاست مدن و تدبیر منزل و تربیت کودک می‌پردازد.

### **تهذیب اخلاق، ابن مسکویه**

دومین و مهم‌ترین کتاب اخلاقی تهذیب‌الاخلاق و تطهیر‌الاعراق احمد بن  
یعقوب الرازی ابن مسکویه (متوفی ۴۲۱ هـ. ق.) است. این کتاب هنوز هم یکی از  
كتب مهم مرجع برای علمای عصر ماست. بانوی مرحوم، امین اصفهانی، این کتاب را  
تحت عنوان اخلاقی به فارسی ترجمه کرده است. او در مقدمه‌ی کتاب می‌نویسد:  
بهترین کتابی که در موضوع اخلاق برای ترجمه یافتم، همین کتاب بود.  
امام خمینی رحمه‌الله در کتاب چهل حدیث، از ابن مسکویه به عنوان محققی کیمیر یاد  
می‌کند که کتاب تهذیب‌الاخلاق او نفیس، کمنظیر در نیکوبی ترتیب و حسن بیان

است.<sup>۱</sup> ایشان در کتاب شرح حدیث جنود عقل و جهل در مبحث غضب می‌گوید:  
ما بحث غضب را عیناً از کلام ابن مسکویه - حکیم عالی مقام - ترجمه  
کردیم زیرا بهتر از کلام آن حکیم در این باب چیزی نداشت.<sup>۲</sup>

۱- ابن مسکویه غرض از تألیف کتابش را حاصل شدن ملکه‌ی افعال جمیل  
عنوان کرده و می‌گوید: بدون شناخت نفس و کمال و غایت و قوای نفس چنین هدفی  
ممکن نیست، لذا ابتدا به اثبات روحانی بودن و غیر جسمانی بودن نفس پرداخته  
است و به تبعیت از ارسطو این علم را از شؤون فلسفه‌ی عملی دانسته است. او ابتدا به  
تعریف خیر و شر پرداخته، می‌گوید:

**الخيرات التي هي كمالنا والتى من أجلها خلقنا و نجتهد فى الوصول الى  
الانتها.**<sup>۳</sup>(۱۴)

۲- ابن مسکویه مبحث قوای نفس را از افلاطون اخذ کرده و میان قوای نفس و  
فضایل اخلاقی ارتباط ایجاد کرده و معتقد است سه قوه‌ی عاقله، غضبیه و شهویه  
موجب سه فضیلت حکمت، شجاعت و عفت می‌شود و هماهنگی آنها موجب  
فضیلت عدالت خواهد شد. او این فضایل را جنسی قرار داده است که با یکدیگر  
متباين هستند. او انواع زیادی را تحت این اجناس آورده است که معلوم نیست این  
کار از ابتکارات خود اوست یا از کسی اقتباس کرده است. ممکن است وی از  
اسلاف خود، به ویژه از مکتب ابوسليمان سجستانی المنطقی که تأثیر آثار او را در

<sup>۱</sup>. امام خمینی، شرح چهل حدیث، ص ۱۳۳.

<sup>۲</sup>. امام خمینی، شرح حدیث جنود عقل و جهل، ص ۲۳۸.

<sup>۳</sup>. ابن مسکویه، تهذیب الانلاق، ص ۳۵.

کتاب تهذیب مذکور ملاحظه می کنیم استفاده کرده باشد.<sup>۱</sup>

۳- ابن مسکویه قوای نفس را به سه قسم تقسیم کرده، می گوید:

الف) قوهای که فکر می کند، تمیز می دهد و نظر به حقایق امور دارد.

ب) قوهای که به سبب آن غضب و قوت و شهوت حاصل می شود و اقدام

به ترس و بیم و شوق بر تسلط و رفعت و اقسام کرامات حاصل می شود.

ج) قوهای که به سبب آن شهوت و طلب غذا و علاقه به لذات حسی

خوردن و ترسیدن و ازدواج حاصل می گردد و این سه قوه با یکدیگر

متباين هستند. بعضی از این قوا به دیگری ضرر وارد می کند و گاه یکی

دیگر را باطل می سازد و نمی گذارد فعلی انجام دهد.<sup>۲</sup>

ابن مسکویه تقویت و تضعیف این قوا را به طبیعت، عادت و تربیت مربوط

می کند. او قوهی ناطقه را مربوط به دماغ و مغز دانسته و قوهی شهویه را به کبد و

قوهی غضییه را به قلب مربوط می داند. نامهای دیگر این سه قوا را به ترتیب بهیمه و

سبعیه نام نهاده است و در آخر نتیجه می گیرد که:

واجب است عدد فضایل و رذایل به حسب اعداد این قوا باشد.<sup>۳</sup>

۴- تا اینجا مسکویه افلاطونی است، ولی در مورد توازن قوا یا فضایل به

نظریه حد وسط ارسطو می پیوندد. او می گوید:

وسطیة الفضائل...و لما كانت هذه الفضائل هي أوساطاً بين اطراف و

تلك الاطراف هي الرذائل... و ينبغي ان تفهم من قولنا ان كل فضيلة فهي

وسط بين رذائل... اذا انحرفت الفضيلة عن موضعها الخاص بها ادنى

انحراف قربت من رذيله أخرى و لم تسلم من العيب بحسب قربها من

تلك الرذائل التي تميل اليها... ان الاطراف التي تسمى رذائل من الافعال و

<sup>۱</sup>. تاریخ فلسفه /سلام ، مقاله «ابن مسکویه»، عبد الرحمن بدوى، ترجمه: دکتر علی شریعتمداری، ص ۶۷۳.

<sup>۲</sup>. تهذیب /الأخلاق، ص ۳۷.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۳۸.

## الاحوال و الزمان و سایر الجهات كثيرة جداً. ولذلك دواعي الشر أكثر من دواعي الخير.<sup>۱</sup>

۵- مسکویه در فصل دوم به طبع اولیه انسان می‌پردازد و پس از ذکر نظریات حکماء یونان سرانجام نظریه ارسطو را در نیکوماخوس می‌پذیرد که وجود یا تحقق جوهر انسان تابع اراده خداوند است اما بهبود و اصلاح حال او در اختیار خود او قرار دارد:

**الذى ينبغى ان يعلم الان ان وجود الجوهر الانسانى متعلق بقدره فاعله و خالقه تبارك و تقدس اسمه تعالى فاما تجويid جوهره فمفوض الى الانسان و هو متعلق بارادته.<sup>۲</sup>**

۶- مسکویه بلافصله از این بحث به کمالات خاص انسان می‌پردازد و آن را تقسیم می‌کند به عالمه و عامله که از طریق کمال اول به علم کامل می‌رسد و از طریق کمال دوم به منش کامل نایل می‌گردد.

فصل سوم کتاب تحت عنوان «فرق بین خیر و سعادت» نظریات اصلی اخلاقی ابن مسکویه را تشکیل می‌دهد. وی در ابتدا خود بیان می‌کند که از گفتار ارسطو آن طور که فرفوریوس تفسیر کرده است استفاده نموده است. این نشان می‌دهد که فرفوریوس که به وسیله‌ی اسحاق بن حنین در دوازده کتاب به عربی ترجمه شده بود و الان در دست نیست استفاده نموده است.

۷- مسکویه به پیروی از ارسطو خیر را غایت اشیا می‌داند و ادامه می‌دهد که وسیله نیز مانند هدف ممکن است خیر محسوب شود اما سعادت یا رفاه خیر نسی است؛ خیر برای یک فرد:

<sup>۱</sup>. همان، صص ۴۶ – ۴۷.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۵۷.

ان الخير على ما حده و استحسنـه من آراء المتقدّمين هو المقصود من الكل و هي الغاية الاخير و قد يسمى الشيء النافع في هذه الغاية خيراً، فاما السعادة فهي الخير بالإضافة الى صاحبها و هي كمال له.<sup>۱</sup> وى طبقه بندي ارسسطو رابا كمی تفصيل البته مطابق نظر ارسسطو ذكر می کند و سپس بر این نظر وی تأکید می ورزد که درست است سعادت روحانی والاстро و عالی تر است مع ذلك نیازمند به سعادت دنیوی است و بی آن به دست نخواهد آمد.

ارسطو طالیس يقول: ان السعادة الالهية و ان كانت كما ذكرناها من الشرف و سيرتها أللذ و اشرف من كل سيرة فانها محتاجة الى السعادات الآخر الخارجـة لأن تظهر بها و الا كانت كامنة غير ظاهر...<sup>۲</sup>

در فصل چهارم و پنجم به ترتیب بحث از عدالت و محبت و دوستی است. مسکویه در این دو فصل هم از ارسسطو بسیار متأثر است و همان تقسیمات ارسسطو درباره عدالت و دوستی را ذکر می کند. مسکویه در اوآخر فصل پنجم و فصل ششم از فرهنگ اسلامی بسیار تأثیر پذیرفته است. او هر چند در دیگر بخش‌های دیگر کتاب نیز در تأیید نظریات خود از کتاب و سنت و متفکرین مسلمان مطالبی عنوان کرده است ولی آنچه قابل توجه است این است که در سراسر کتاب متون اسلام و فرهنگ اسلامی در حاشیه قرار دارد.

### تقسیم‌بندی اخلاق از نظر مسکویه

ابن مسکویه اجناس فضائل را چهار قسم گرفته است که هر یک دارای حد افراط و تفريط و حد وسط هستند. سفاهت و ابلی در برابر حکمت که حد وسط آن است

<sup>۱</sup>. همان ، ص ۸۳ .

<sup>۲</sup>. همان ، ص ۹۷ .

قرار دارد. اقسام حکمت عبارتند از: ذکاوت، یاد، تعقل، سرعت فهم و قوت فهم.  
صفای ذهن و آسانی تعلم از نشانه‌های حکمت هستند.

عفت فضیلت دوم است که شهوت و سردمزاجی حد افراط و تفریط آن است.  
اقسام عفت عبارتند از: حیا، انتظام، خوش‌عهدی، مسالمت، وقار و ورع. صبر بر  
شهوت، حریت، قناعت و سخاوت از آثار عفت هستند. سخاوت خود اقسامی دارد.  
کرم، ایثار و مواسات از آثار سخاوت هستند.

شجاعت جنس سوم است که در برابر آن ترس و بی‌بایکی قرار دارد. شجاعت آثار  
و لوازمی دارد که بزرگ‌منشی، یاری‌رسانی، بزرگی همت، ثبات قدم، صبر بر  
مصیبت، حلم و شهامت از آن قبیل هستند.

عدالت حد وسط و جنس چهارم است که ظلم کردن و ظلم‌پذیری حد افراط و  
تفریط آن است. صداقت، قضاؤت نیکو، دوستی، صله‌ی رحم، عبادت، مروت،  
ترک کینه و ترک دشمنی از اقسام و آثار آن از نظر ابن مسکویه است. مسکویه برای  
هر یک از اقسام نیز تا توانسته است تلاش نموده تا افراط و تفریط فرض کند. نام  
برخی را ذکر کرده و بعضی از آنها را ذکر ننموده است.<sup>۱</sup>

### اخلاق ناصری، خواجه نصیر الدین طوسی

مهم‌ترین کتاب اخلاقی خواجه نصیر طوسی اخلاقی ناصری است. وی چنانچه در  
مقدمه‌ی کتاب متذکر شده است، با واسطه‌ی تهذیب الاحراق ابن مسکویه این کتاب  
را تنظیم نموده است. طبیعی است که او از این طریق اخلاق خود را بر مبانی فلسفه‌ی  
یونانی افلاطون و ارسطو بنا کرده است.

<sup>۱</sup>. تهذیب الاحراق، صص ۴۰ – ۴۴.

۱- خواجه موضوع علم اخلاق را نفس انسانی از آن جهت که از او افعالی ارادی که جمیل و محمود یا قبیح و مذموم صادر تواند شد دانسته است. ایشان اکثر مبادی این علم را مربوط به علوم طبیعی می‌داند.<sup>۱</sup>

۲- نفس را که جوهر بسیط دارد، دارای دو شأن ادارک معقولات و تدبیر و تصرف در بدن می‌داند.<sup>۲</sup> او بر همین اساس دو فضیلت و سعادت برای انسان قابل فرض می‌داند؛ یکی کمال قوهی نظری و دیگری کمال قوهی عملی.<sup>۳</sup>

۳- خواجه در فصل سوم کتاب به قوای نفس اشاره دارد. وی می‌گوید: در علم نفس مقرر شده است که نفس انسانی را سه قوت متباین است که به اعتبار آن قوت‌ها، مصدر افعال و آثار مختلف می‌شود؛ به مشارکت ارادت. چون یکی از آن قوت‌ها بر دیگران غالب شود دیگران مغلوب یا مفقود شوند. یکی قوت ناطقه که آن را نفس ملکی خوانند و آن مبدأ فکر و تمییز و شوق نظر در حقایق امور بود؛ و دوم قوت غضبی که آن را نفس سبعی خوانند و آن مبدأ غصب و دلیری و اقدام بر احوال و شوق تسلط و ترفع و مزید جاه بود؛ و سیم قوت شهوانی که آن را نفس بهیمی خوانند و آن مبدأ شهوت و طلب غذا و شوق التذاذ به مأكل و مشارب و مناكح بود.

پس عدد فضایل نفس به حسب اعداد این قوا تواند بود.  
او نفس را بر سه قسم نباتی و حیوانی و انسانی تقسیم کرده است. نفس نباتی دو کار دارد: الف) تغذیه، به کمک جاذبه، ماسکه، هاضمه و دافعه. ب) تولید مثل، به کمک غاذیه و مصوّره.

نفس حیوانی نیز دو کار دارد: الف) ادراک آلی با حواس باطنی، مثل حس

---

<sup>۱</sup>. خواجه نصیر الدین طوسی، / خلاق ناصری، تصحیح: مجتبی مینوی، علیرضا حیدری، ص ۴۸.

<sup>۲</sup>. همان.

<sup>۳</sup>. همان، ص ۷۰.

مشترک، خیال، فکر، وهم و ذکر و حواس ظاهری پنجمگانه. ب) تحریک ارادی با جذب نفع (شهوت) و دفع ضرر (غضب).

نفس انسانی (قوهی نطق) دو شاخه دارد: عقل نظری: توجه به حقایق موجودات؛ و عقل عملی: توجه به تصرف و تمیز بین مصالح و مفاسد.<sup>۱</sup>

۴- خواجه با اشاره به کلام ارسسطو خیر را بر دو قسم مطلق و اضافی تقسیم کرده است. خیر مطلق را غایت همه‌ی غاییات می‌داند و خیر نسبی یا اضافی را به نسبت به مطلق و شخص رونده قابل سنجش می‌داند.<sup>۲</sup>

۵- به نظر خواجه هم فضیلت وسطی است و رذایل که به ازای او باشند به منزله اطراف، مانند مرکز و دایره... به ازای هر فضیلتی رذیلت‌های نامتناهی است؛ چه، وسط محدود به اطراف نامحدود است و شرایط هر فضیلتی به حسب هر شخص مختلف می‌شود.<sup>۳</sup>

وی اظهار می‌کند:

به ازای هر فضیلتی دو جنس رذیلت باشد که آن فضیلت وسط بود و آن دو رذیلت دو طرف.<sup>۴</sup>

ایشان سپس تقسیمات دوازده‌گانه‌ای برای حکمت، شجاعت، عفت و عدالت ذکر می‌کند و آن‌گاه انواع هر یک را برابر می‌شمرد.

تقسیم‌بندی فضایل اخلاقی و شاخه‌های حکمت و شجاعت، عفت و عدالت خواجه نصیر تقریباً عیناً اقتباس از کتاب تهذیب الاحراق ابن مسکویه است. به همین

<sup>۱</sup>. همان، ص ۱۰۸.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۸۶.

<sup>۳</sup>. همان، صص ۱۱۷ - ۱۱۸.

<sup>۴</sup>. همان، ص ۱۱۹.

جهت ذکر دوباره‌ی این تقسیمات تکرار خواهد بود.<sup>۱</sup>

خواجه نصیر در سرتاسر کتاب اخلاق ناصری، با شرح مستوفا سعی در تطبیق اخلاق ارسطوی با شرع دارد. او در در ادامه‌ی کتاب به مبحث عدالت به سبک ارسطوی مطالب را دنبال می‌کند و سعی دارد عدالت اسلامی را نیز بر آن بیفزاید. خواجه در مسئله‌ی معالجه‌ی امراض نفس و کسب فضایل و دفع رذایل از آیات و روایات بهره‌ی فراوان برده است. او سپس از تدبیر منزل و سیاست مدن سخن به میان می‌آورد. نکته‌ی عجیب از خواجه نصیر این است که در مبحث تربیت و تدبیر منزل بخشی را در آداب شراب خوردن باز کرده است و می‌گوید:

باید که سخن بر ندیم قطع نکند، و در همه‌ی احوال اقبال به مهتر اهل مجلس کند و استماع سخن او را باشد بی آن که به دیگران بی‌التفاتی کند... باید که به هیچ حال چندان مقام نکند که مست گردد... پس اگر ضعیف شراب بود، اندک خورد یا ممزوج کند... اگر حریفان مست شوند جهد کند تا از میان ایشان بیرون رود...<sup>۲</sup>

### احیاء العلوم، ابو حامد محمد غزالی

دیدگاه‌های اخلاقی ابو حامد غزالی را باید در احیاء العلوم جستجو نمود، هر چند وی در مقاصد الفلاسفه نیز اشاراتی به قوای نفس و شیوه‌ی عملکرد آن دارد. غزالی سعی در نگاه استقلالی به اخلاق دارد و دوست ندارد تحت تأثیر اندیشه‌ای از متون دینی باشد، ولی با این حال در تهاافت الفلاسفه، نظریات ارسطو و افلاطون را به نحوی مورد تأیید قرار داده است.

<sup>۱</sup>. همان، صص ۱۱۲ – ۱۱۵ و ۱۲۱.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۲۳۵.

۱- ابوحامد احیاء العلوم را به چهار بخش «عبادات»، «عادات»، «مھلکات» و «منجیات» تقسیم کرده است. فقط دو بخش اخیر آن مربوط به اخلاق می‌شود. نوع تقسیم مسائل اخلاقی این مطلب را به ذهن مبتادر می‌کند که غزالی اخلاق را به دو قسمت، یعنی فضایل و رذایل تقسیم کرده است. وی می‌گوید: آنچه مرا بر آن داشت که کتاب را بر چهار ربع تقسیم کنم دو چیز بود: اولی و انگیزه‌ی اصلی این بود که این تقسیم‌بندی در تحقیق و تفہیم ضروری است.

به نظر غزالی علمی که آخرت گراست، دو نوع است: علم معامله و علم مکاففه. منظور از علم مکاففه آن چیزی است که از آن کشف معلوم مد نظر است، ولی در علم معامله غیر از کشف، عمل نیز مقصود است. او هدف کتاب احیاء العلوم را تنها علم معامله می‌داند.

غزالی علم معامله را بر دو قسم دانسته است: علم ظاهر (علم به اعمال و جوارح) و علم باطن (اعمال قلب). آنچه بر جوارح جاری است یا عبادت است یا عادت. علم باطن متعلق به احوال قلب و اخلاق نفس است که تقسیم می‌شود بر آنچه مذموم و آنچه محمود است.<sup>۱</sup>

۲- ابوحامد همچون دیگر علمای اخلاق نظریات اخلاقی مورد قبول خود را در ابتدای ربع سوم که در واقع شروع کتاب اخلاق اوست بیان نموده است. وی نخست به توضیح معانی الفاظ نفس، روح، عقل و قلب به شرح زیر می‌پردازد. قلب: لفظ قلب دو معنی دارد: الف) گوشت صنوبری شکل که غرض اطیاع است. ب) لطیفه‌ی ربانی روحانی که حقیقت انسان است و آن مُدرِّکی است عالم و عارف و مخاطب و معتاب و مُطالب که تعلقی به قلب جسمانی دارد و هر جای کتاب از آن

---

<sup>۱</sup>. ابوحامد محمد غزالی، احیاء العلوم، ج ۱، حاشیة السهروردي، ص ۴.

یاد شده منظور همان قلب لطیف است. علم معامله صفات قلب و احوال آن را شرح می دهد و علم مکاشفه حقیقت آن را توصیف می کند.

روح: روح نیز دو معنی دارد: الف) جسم لطیفی است که منع آن مرکز قلب جسمانی است. ب) لطیفه‌ی ریانی عالم مُدرِک انسان. روح امر عجیب ریانی است که اکثر عقول و اندیشه‌ها از درک حقیقت آن عاجزند: **قُلِ الرَّوْحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي**.

نفس: نفس نیز دو معنا دارد: الف) معنی جامعی از قوه‌ی غضب و شهوت در انسان است که منظور حديث نبوی است:

**«أَعْدَى عَدُوْكَ نَفْسُكَ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْكَ»<sup>۱</sup>**

دشمن ترین دشمنان تو نفسی است که در میان جان شماست.

ب) لطیفه‌ی ذکر شده‌ای است که حقیقت انسان است. این نفس به اوصاف مختلف بر حسب اختلاف احوال توصیف می شود. هنگامی که سکون و آرامش داشته باشد و اضطراب آن در اثر مقابله با شهوت از بین رفته باشد به آن «نفس المطمئنه» گفته می شود و اگر سکون تمام نشده و هم مدافع و هم معرض نفس شهوتی باشد به آن «نفس لوانه» گفته می شود و اگر اعتراض را ترک کرد و مطیع شهوت و انگیزه‌های شیطانی گردید به آن «نفس الامارة بالسوء» گفته می شود. منظور از نفس اماره همان نفس به معنی اول است که مذموم است در نهایت ذم و به معنی دوم محمود می باشد چون ذات و حقیقت انسان است و عالم به خداوند و سایر معلومات است.

عقل: عقل را نیز دو معناست: الف) منظور علم به حقایق علوم است و عبارت است از صفتی عملی که محل آن قلب است. ب) گاه از آن منظور مُدرِک علوم است

<sup>۱</sup>. اسراء / ۸۵.

<sup>۲</sup>. بحار الانوار، ج ۶۷، ه ۶۴.

و منظور از آن همان لطیفه است. گاه منظور از آن محل ادارک است:  
فاذن قد انکشف لک ان معانی هذه الاسماء موجوده و هو القلب  
الجسماني و الروح الجسماني و النفس الشهوانية و العقل العلمي و فهذه  
أربعة معان يطلق عليها الالفاظ الاربعة و معنى خامس و هي اللطيفه  
العالمة المدركة من الانسان.<sup>۱</sup>

۳- غزالی برای قلب لشکریانی که در ظاهر و باطن هستند معرفی کرده است.  
لشکریان ظاهر مثل حواس پنجگانه و بدن و لشکریان باطن که شهوت و غضب  
هستند. برای جلب منجیات و دفع مهلكات هر یک نیازمند لشکر دیگرند که همان  
ادراک است.

فجمله جنود القلب تحصرها ثلاثة اصناف: صنف باعث و مستحبث، اما  
الى جلب المنافع الموافق كالشهوة و اما الى دفع الضار المنافي كالغضب و  
قد يعبر عن هذا الباعث بالارادة. الثاني: هو المحرّك للاعضاء الى تحصيل  
هذه المقاصد و يعبر عن هذا الثاني بالقدرة... و الثالث و هو المدرك  
المتعرّف للاشياء كالجوايس و هي قوه البصر و السمع و الشم و  
اللمس، و هي مبنوئه في اعضاء معينة و يعبر عن هذا بالعلم و الادراك و  
مع كل واحد من هذه الجنود الباطنة و جنود ظاهره و هي الاعضاء  
المرکبة من اللحم والشحم و العصب و الدم و العظم.<sup>۲</sup>

غزالی از اینجا به بعد نگاه ارسطوی را وارد مبانی اخلاقی اش می‌کند. در نظر  
غزالی انسان هرگاه از لشکر علم و حکمت و تفکر کمک بگیرد، حزب الله است و  
اگر از لشکر شهوت و غضب یاری بجوید به حزب شیطان می‌پیوندد. پس اگر از فکر

<sup>۱</sup>. همان، ص ۳ - ۴.

<sup>۲</sup>. همان، ج ۲، ص ۵ - ۶.

و حکمت کمک نگرفت و لشکریان غضب و شهوت بر او مسلط شدند یقیناً به هلاکت می‌افتد و **خسر خسراً مییناً**، و این حال اکثر مردم است که عقلشان مسخر شهوت آنهاست و شیوه‌های مختلف استیفای شهوت را از آن استنباط می‌کنند.

النفس متى استعانت بالعقل و ادب التحميد الغضبية و سلطتها على  
الشهوة و استعانت بإحدىهما على الآخر، تاره بان يقلل مرتبة الغضب و  
غلواهه و بمخالفه الشهوة و استدراجها، و تاره بقمع الشهوة و قهرها  
بتسلیط الغضب و الحمية عليها و تقبیح مقتضياتها، اعتدلت قواها و  
حسنات اخلاقها.<sup>۱</sup> (۳۴)

شهوت و غضب، ظاهر و باطن آن، در حیوانات نیز وجود دارد ولی علم به حقایق مخصوص انسان‌هاست، چون علوم کلیه ضروری از خواص عقل است. اما اراده‌ی انسانی که همراه با ادراک عقلی به عاقبت امور و طریق صلاح در آن بر وجه مصلحت اعمال می‌شود غیر از اراده‌ی شهوي حیوانات است بلکه ضد آن است.

۴ - غزالی انسان را مرکب از چهار چیز می‌داند. بنابراین ترکیب، اوصافی برای انسان حاصل می‌شود که عبارتند از: سبعیه، بهیمه، شیطانیه و ریانیه.

و کل انسان فیه شوب من هذه الأصول الأربعه أعني الربانية و الشیطانیه و السبعیه و البھیمه و کل ذلك مجموع فی القلب و كان المجموع فی اهاب الانسان خنزیر و كلب و شیطان و حکیم.<sup>۲</sup>

باید توجه داشت که تعبیراتی همچون سبع و بهیمه و خنزیر و كلب و حکمه همان

<sup>۱</sup>. همان، ص ۷.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۱۰.

تعییراتی است که ابن مسکویه از آن استفاده می‌کرد ولی غزالی تعییر شیطان را اضافه کرده و یک قوه‌ی اضافی برای انسان نسبت به نظر مسکویه قابل شده است. ظاهراً این ویژگی را برای انسان از روایات زیادی که در مورد تحریکات شیطان آمده است استفاده می‌کند و وصف ربانی را که به جای وصف حکمت و نفس ناطقه‌ی ابن مسکویه و ارسطو به کار برد از روایات خواطر استفاده نموده است. غزالی نظر خاصی در مورد خواطر دارد که ریشه‌های آن را ولفسن در کتاب فلسفه علم کلام بحث کرده است.<sup>۱</sup>

۵- غزالی دیدگاه مشائی در مورد قوای نفس را پذیرفته و می‌گوید: در آن چیزی که انکار آن در شرع واجب آید وجود ندارد و اموری است که مشهود است و خدا عادت را بدانها جاری فرموده است.

وی نفس حیوانی را به دو بخش مُدرکه و مُحرّکه تقسیم می‌نماید. مُدرکه خود بر دو نوع تقسیم می‌شود: مُدرک ظاهری که همان حواس پنجگانه است و مُدرک باطنی: که عبارتند از قوه‌ی خیال صور اشیای مرئی، قوه‌ی وهم و سوم قوه‌ی مفکره. مُحرّکه نیز بر دو قسم است: یکی مُحرّکه‌ی باعثه و انگیزاندۀ که به آن نزوعیه و شوقيه نیز گفته می‌شود. به این معنا که هرگاه در قوه‌ی خیال صورت مطلوب یا مورد نفرت ارتسام یابد بخش دیگر مُحرّکه، یعنی محرّکه‌ی فاعله و مباشره را جهت تحریک بر می‌انگیزد. مُحرّکه‌ی باعثه خود دو شعبه دارد: قوه‌ی شهویه و قوه‌ی غضبیه. قوه‌ی مُحرّکه‌ی فاعله نیز در اعصاب و عضلات پراکنده می‌شود و آن را متشنج می‌نماید.

نفس عاقله‌ی انسانی هم دو قوه دارد: قوه‌ی عالمه و قوه‌ی عامله و هر یک از آن

---

<sup>۱</sup>. ولفسن، هری اوسترین، فلسفه علم کلام، ترجمه: احمد آرام، صص ۶۷۲ به بعد.

دو را به اشتراک لفظی عقل گویند. قوهی عالمه در ک حقایق کلی را به عهده دارد ولی قوهی عملی به تربیت بدن و تدبیر آن و اصلاح اخلاق اهتمام می‌ورزد. این قوه پیوسته باید بر سایر قوای بدنی مسلط باشد و سایر قوای بدنی به تأدیب وی مواب باشد تا هیأت‌هایی پدیدار شود که آنها را فضایل گویند. اگر قوای بدنی مسلط شود و نفس منقاد او شود هیأت‌هایی انقيادی از صفات تن که بدان رذایل گویند مرتسم می‌شود.<sup>۱</sup>

شیه همین تعابیر را ایشان در *احیاء العلوم*، کتاب شرح عجائب نیز بیان کرده است، با این تفاوت که در *احیاء العلوم* جنود قلب را سه تا دانسته: شهوت، غصب و علم. او این دیدگاه را بر دو تعبیر قرآنی تطبیق کرده که: اگر استعانت به علم و حکمت پیدا کرد حزب الله می‌شود ولی اگر لشکر شهوت و غصب را بر نفس خود مسلط کرد ملحق به حزب شیطان خواهد شد.<sup>۲</sup> از این روست که ایشان اجتماع چهار نوع از صفات را در انسان قابل جمع می‌داند: صفات درنده‌خوبی، حیوان صفتی، شیطنت و ربویت.

چنان که ملاحظه شد غزالی نیز ریشه‌ی نظریه‌ی اخلاقی خود را از قدمما و ارسطوط و افلاطون گرفته است. به نظر او قوای نفس اگر شهوت و غصب را تحت سیاست صفات ربانی قرار دهد، در قلب صفات ربانی و الهی حاصل می‌شود، این صفات عبارتند از: علم، حکمت، یقین، احاطه به حقایق اشیا، معرفت امور به صورت حقیقی آن.

**لَا سْتَغْنِي عَنْ عِبَادَةِ الشَّهْوَةِ وَالْغَصْبِ وَلَا تُنْشِرُ إِلَيْهِ مِنْ ضَبْطِ خَنْزِيرِ الشَّهْوَةِ، وَرَدَهُ إِلَى حد الاعتدال صفات شریفه مثل: الْعَفَةُ وَالْقَنَاعَةُ**

<sup>۱</sup>. غزالی، ابوحاج محمد، *تهاافت الفلسفه*، ترجمه: علی اصغر حلبی، ص ۱۲۴.

<sup>۲</sup>. *احیاء العلوم*، ج ۲، صص ۵ - ۶.

الهدو و الزهد و الورع و التقوى و الانبساط و حسن الهيئة و الحياة و  
الظرف المساعدة و امثالها و يحصل فيه من ضبط قوة الغضب و قهرها و  
ردها الى حد الواجب صفة الشجاعة و الكرم و النجدة و ضبط النفس و  
الصبر و الحلم و الاحتمال و العفو و الثبات و الشهامة و الوقار  
و غيرها.<sup>۱</sup>

باید توجه داشت که غزالی در سرتاسر کتاب به این مبانی ملتزم نمی‌ماند و از آن در جهت تقسیم فضایل و رذایل استفاده نمی‌کند.

اخیراً کوشش پاره‌یی از ناقدان مصروف این بوده است تا نشان دهند که اراده‌ی اخلاقی غزالی نیز تماماً یا اغلب مأخوذه از مکاتب ارسطوی و نوافلاطونی و یا از فیلسوفان مسلمانی بوده که نظام فلسفی‌شان روحًا و اساساً یونانی بوده است، از این رو قدر و اصالت چندانی ندارد. باید گفت: غزالی نامبردارترین موّف مسلمان در علم الاخلاق است و یک محقق پر مطالعه بوده و به همین دلیل تبحّر کاملی در آرای یونانیان داشته و از آنها هم تأثیر پذیرفته است اما به هیچ وجه درست نیست که پسنداریم وی آرای ابتکاری و اصلی خود را مدیون فلسفه‌ی یونان است. بر عکس، او مخالف فلاسفه و آرای کفرآمیز آنان بود.

غزالی در سراسر آثارش بر آموزه‌های اسلامی تکیه می‌کند. ارزش‌هایی کاملاً ناشناخته برای یونانیان چون تصوّف روح فرآگیر اخلاق غزالی است. وی به شرح مبسوط فضایل قهرمانی از قبیل شجاعت و امثال آن نمی‌پردازد و بیشتر بر این تکیه می‌کند که شخص پس از گستن علائقش با این جهان - دست کم علائق روحی - می‌باید به تطهیر قلب مشغول گردد.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>. همان، ج ۲، ص ۱۱۰.

<sup>۲</sup>. تاریخ فلسفه در اسلام، مقاله عبد الخالق، ترجمه: عبد‌الکریم سروش، ج ۲، ص ۵۷.

۷- بد نیست در انتهای، ترتیب بحث رذایل و فضایل مطرح شده توسط غزالی را در احیاء العلوم جهت مقایسه با گذشتگان ذکر کنیم.  
او مهلکات را به صورت کتاب - کتاب این گونه دسته‌بندی کرده است: کتاب شرح عجایب القلب، کتاب ریاضة النفس، کتاب کسر الشهوتين: شهوة البطن و شهوة الفرج، کتاب آفات اللسان، کتاب ذم الغضب و الحقد و الحسد، کتاب ذم الدنيا، کتاب ذم المال و البخل، کتاب ذم الجاه و الرياء، کتاب ذم الكبر و العجب و کتاب ذم الغرور.

غزالی منجیات را نیز به این ترتیب در احیاء العلوم مورد بحث قرار داده است:  
کتاب التوبه، کتاب الصبر و الشکر، کتاب الفقر و الزهد، کتاب التوحید و التوکل،  
کتاب المحبة و الانس و الشوق و الرضا، کتاب النية والصدق و الاخلاص، کتاب المراقبة و المحاسبة، کتاب التفکر و کتاب ذکر الموت و ما بعده.

۸- با توجه به مطالب فوق این نکته درست است که غزالی سعی دارد از فلسفه زمان خود دوری جوید، ولی باید اذعان کرد که او در بخش نظریات اخلاقی کمتر به این کار موفق بوده است و تنها تفاوت وی با دیگر علمای اخلاق عمدۀ نکردن مسئله‌ی حد وسط ارسسطوی بوده است که در بین آنان مسلم فرض می‌شد. البته این گرایش او و عدم خودباختگی وی به فلسفه‌ی یونان قابل تقدير است و قلم کمی نیست که غزالی برداشته است. همین حرکت او باعث شد در بین اهل سنت روند این شیفتگی تا حدودی قطع شود و در بین شیعیان نیز این گرایش تضعیف یا تعدیل گردد.  
تفاوت اخلاق قبل از غزالی و بعد از غزالی در این است که در اخلاق قبل از غزالی روح اجتماعی و سیاسی یونانی حاکمیت دارد و از آموزه‌های دینی به عنوان کمک بهره برده می‌شود. این اخلاق خودبنیاد است و اگر آموزه‌های دینی را از آن

حذف کنیم خللی در آن ایجاد نمی‌شود. در اخلاق بعد از غزالی روح حاکم روح انزوا و تصوّف و آخرت‌گرایانه حاکم است و آموزه‌های دینی نقش محوری دارد و اگر مبانی اسطوی را از آن برداریم در بسیاری از موارد تنها انسجام و نظم و تقسیم‌بندی اخلاق به هم می‌ریزد ولی در اصل اخلاق خللی ایجاد نمی‌شود.

**محاجة البيضاء في تهذيب الاحياء وحقائق، مولى محسن فيض كاشاني**

مرحوم مولی محسن فیض کاشانی دو کتاب اخلاقی مهم دارد: یکی محاجة البيضاء که اصلاح/حیاء العلوم غزالی است و از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است. ویژگی این کتاب در این است که بر اندیشه‌ی اخلاقی غزالی جامه‌ی علمی شیعه پوشانده است. البته ایشان در فلسفه‌ی اخلاق حاشیه مهمی بر نظرات مرحوم غزالی نداشته و آن را تلقی به قبول کرده است. دوم کتاب حقایق که شباهت‌های زیادی به احياء العلوم غزالی دارد. در ابتدای کتاب، شیوه ربع عبادات، ایشان بحث علم و عقاید را آورده است ولی مباحث بعدی احکام را در اواخر کتاب آورده است. ربع عادات را نیاورده ولی ربع مهلکات و منجیات را تقریباً بتمامه ولی به صورت مختصر و به همراه روایات شیعی ذکر کرده است.<sup>۱</sup>

باب سوم کتاب با نظریات اخلاقی شروع می‌شود و در آن چهار قوه‌ی نفس یعنی: شهوت و غصب و حکمت و شیطنت و صفاتی که در اثر پیروی از این قوا در نفس پدید می‌آید مطرح گردیده است. نکته‌ی قابل توجه این است که غزالی بحث خواطر ربانی و شیطانی را جدا از نظریه‌ی اخلاق خود ذکر کرده ولی ایشان در کتاب حقایق این مبحث را با نظریه‌ی اخلاقی خود تلفیق نموده است.<sup>۲</sup>

<sup>۱</sup>. فیض کاشانی، مولی محسن، محاجة البيضاء في تهذيب الاحياء ، کتاب شرح عجائب القلب، ج ۵ .

<sup>۲</sup>. فیض کاشانی، مولی محسن، حقایق، صص ۱۰۵ – ۱۲۲ .

## جامع السعادات، شیخ مهدی نراقی

جامع السعادات از مهم‌ترین و جامع‌ترین کتب اخلاقی شیعه است که به صورت مستقل توسط یکی از علمای شیعه در سه جلد به طبع رسیده است. این کتاب با وجودی که از مرجع‌البیضاء مختصرتر است ولی این برتری را دارد که تحقیقی مستقل است.

۱- مرحوم نراقی در ابتدای کتاب خود، حقیقت انسان را دو بخش کرده است: روح یا سر، و بدن یا علن. و برای هر یک مُهلهکات و مُنجیاتی فرض نموده است. او در ابتدا به اثبات تجرّد نفس پرداخته و سپس از مُنجیات به عنوان سعادت ابدی و از مهلهکات به شقاوت سرمدی تغییر نموده است و کسب و اجتناب آنها را واجب شمرده است. فضایل ضروری را متراffد با حد وسط و اجتناب از رذایل را اجتناب از اطراف آن گرفته است.

**فالتخلّى عن الثانية (مهلهکات) و التخلّى بالأولى (منجیات) من أهمّ الواجبات والوصول إلى الحياة الحقيقية بدونهما من المحالات، فيجب على كلّ عاقل أن يجتهد في اكتساب فضائل الأخلاق التي هي الأوساط المثبتة من صاحب الشريعة و الاجتناب عن رذائلها التي هي الأطراف.<sup>۱</sup>**

ظاهر عبارت نشانگر این معنی است که شریعت مطابق حد وسط حکم اخلاقی داده است. یا آنچه شریعت حکم کرده مطابق است با حد وسط و آنچه نهی کرده است اطراف فضایل یعنی افراط و تفریط آنهاست.

مرحوم نراقی تخلّی و تخلّی را زمینه‌ساز فیوضات قدسی عنوان کرده و مثال آیینه که غزالی در این باب زده است را متذکّر شده که تا کدورت را از آن برکنار نکنی

---

<sup>۱</sup>. جامع السعادات، ج ۱، ص ۹.

صور در آن به خوبی نمایان نمی شود.

۲- ایشان دو چیز را در تربیت مؤثر گرفته است: یکی مزاج و طبیعت اشخاص را و دیگری تربیت خانوادگی را. ایشان ابتدا گفته اند: بعضی از مزاج ها انسان را مستعد بعضی از ویژگی های اخلاقی می کند. بعضی را خالی از آن در نظر گرفته اند:

فانا نقطع بان بعض الاشخاص بحسب جبلته و لو خلی عن الأسباب  
الخارجية بحيث يغضب و يخاف و يحزن بادنى سبب و يضحك بأدنى  
تعجب، وبعضهم بخلاف ذلك وقد يكون اعتدال القوى فطرياً بحيث  
يبلغ الانسان كامل العقل فاضل الاخلاق غالباً قوة العاقلة على قوتي  
الغضب والشهوة كما في الانبياء والائمة عليهم السلام وقد يكون مجاوزتها عن

الوسط كذلك بحيث يبلغ ناقص العقل ردى الصفات، مغلوبة عاقلة  
تحت سلطان الغضب والشهوة كما في بعض الناس.<sup>۱</sup>

چنان که ملاحظه شد ایشان انیبا و ائمه را فطرتاً معتل القوى دانسته اند و بعضی مردم دیگر را فطرتاً مُفترط و خارج از حد وسط و شاید بقیه مردم را از نظر فطري و طبیعی بین این دو حد از فضیلت و رذیلت فرض نموده اند. سپس ایشان به بحث تربیت پرداخته و انسان را قابل تربیت می دانند و می گویند این که قبول نکنیم انسان می تواند تغییر اخلاق دهد لازمه اش بطلان شرایع و اخلاق است. به سبب وجود خلق یا مزاج است یا عادات که فعلی را بدون تأمل و تکلف انجام می دهیم و آنچنان ادامه می دهیم تا ملکه شود و فعل به راحتی از انسان صادر شود ولو با مزاج مخالف باشیم. در این صورت است که لفظ خلق که «ملکة للنفس مقتضية لصدور الأفعال بمسؤوله من دون احتياج الى فكر و رؤية»<sup>۲</sup> که در نظر ایشان هم تعریف اخلاق است، مصدقی پیدا می کند.

<sup>۱</sup>. همان، ج ۱، ص ۲۱.

<sup>۲</sup>. همان، ج ۱، ص ۲۲.

۳- مرحوم نراقی به پیروی از غزالی به بحث نفس و مرادف بودن آن با روح، عقل و قلب و این که خواطر بر قلب عارض می‌شود پرداخته و قوهی و همیه شیطانیه را به قوای نفس افزوده است. وی به پیروی از مشی ارسسطویی قوهی غضبیه سبعیه و قوهی شهویه بهیمه را هم جزء قوای نفس دانسته است.

مرحوم نراقی خیر را برابر دو قسم دانسته است: خیر مطلق و خیر مضارف. خیر مطلق: مقصود از آن ایجاد کل است؛ چون کل است که تشویق می‌کند و آن غایه الغایات است. خیر مضارف: آن چیزی است که به وسیله‌ی آن به خیر مطلق می‌رسیم. و سعادت: رسیدن هر شخص با حرکت ارادی نفسانی به کمالی است که در جبل و ذات وی تمایل به آن وجود دارد. ایشان در تأیید این تقسیم به کلام ارسسطو استشهاد می‌کنند.

نراقی در مورد قوای نفس مفصل‌تر بحث کرده است. او برای انسان چهار قوه برشمرده است: قوهی عقلیه‌ی ملکیه، قوهی غضبیه‌ی سبعیه، قوهی شهویه‌ی بهیمه و قوهی و همیه‌ی شیطانیه.

عقل شأنش ادراک حقایق امور و تمیز بین خیر و شر است و امر به افعال خوب و نهی از صفات مذموم می‌کند. قوهی دوم موجب صدور افعال درندگان مثل غصب و بعض و آزار به انسان‌های دیگر می‌شود. قوهی سوم فقط افعال حیوانات و عبودیت فرج و شکم و حرص به آنها را موجب می‌شود. قوهی چهارم شأنش استنباط وجوده مکر و توصل به عرض‌های شیطانی و خدعاً است.<sup>۱</sup>

ایشان وهم و خیال و متخلیه را سه قوهی متباین و همین طور متباین با سه قوهی

---

<sup>۱</sup>. همان، ص ۲۹.

دیگر نفس دانسته، وظیفه‌ی آن را ادراک جزئیات شمرده است. وظیفه‌ی خیال ادراک صور، شأن متخلیه را ترکیب مُدرکات جزئی و صور است. او می‌گوید این ادراکات یا مطابق واقع و نفس الامر و یا اختراع نفس است. در هر صورت یا از مقتضیات عقل و شرع و از وسایل رسیدن به مقاصد صحیح است و یا از دواعی شیطان است. بر اساس اولی وجودش خیر و کمال و بر اساس دومی شر و فساد است. وضعیت در همه‌ی قوا به همین صورت است.<sup>۱</sup>

مرحوم نراقی انسان را به مملکتی تشییه نموده است که شاه یا حکیم قوه‌ی عاقله و كلب قوه‌ی غضیبه و خنزیر قوه‌ی شهویه و شیطان قوه‌ی وهمیه‌ی آن است.<sup>۲</sup>

۴- مرحوم نراقی در مورد خیر نیز به دنبال ارسطو رفته است:

**ثُمَّ الظَّاهِرُ مِنْ كَلَامِ ارْسَطَاطَالِيْسِ: أَنَّ الْخَيْرَ الْمُطْلَقُ هُوَ الْكَمَالَاتُ النُّفْسِيَّةُ وَالْمُضَافُ مَا يَكُونُ مَعْدًّا لِتَحْصِيلِهَا كَالْتَعْلِيمِ وَالصَّحَّةِ أَوْ نَافِعًا فِيهِ كَالْمَكْنَةِ وَالثَّرَوَةِ.<sup>۳</sup>**

ایشان می‌فرمایند ارباب نظر مصاديق سعادت را چند چیز دانسته‌اند. عده‌ای حقیقت سعادت را عقل و علم و عده‌ای عشق و عده‌ای زهد و ترک دنیا گرفته‌اند، ولی به نظر ما سعادت در جمع آنهاست:

**لَا تَحْصِيلُ السَّعَادَةَ إِلَّا بِالصَّالِحِ جَمِيعِ الصَّفَاتِ وَالْقُوَى دَائِمًا فَلَا تَحْصِيلُ بَاصِلَاحِهَا بَعْضًا دُونَ بَعْضٍ وَوقْتًا دُونَ وَقْتٍ... صَرْحُ الْحَكْمَاءِ وَبَانِ غَایَةِ الْمَرَاتِبِ لِلسَّعَادَةِ أَنْ يَتَشَبَّهَ الْإِنْسَانُ فِي صَفَاتِهِ بِالْمُبَدَّأِ.<sup>۴</sup>**

۵- ظاهر کتاب جامع السعادات نشانگر این است که ایشان خواسته دو نحله‌ی

<sup>۱</sup>. همان، ص ۳۰.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۳۱.

<sup>۳</sup>. همان، ج ۱، ص ۳۶.

<sup>۴</sup>. همان، ج ۱، صص ۳۹ - ۴۰.

ارسطویی و غزالی را با یکدیگر جمع کند. به همین جهت، بر خلاف غزالی و فیض، در تقسیم کلی کتاب از تهذیب الاحلاق ابن مسکویه و خواجه نصیر پیروی کرده و حد وسط را ملاک فضیلت قرار داده و گاهی کلماتی از آنها نیز نقل کرده است. نراقی، در باب نفس، عدالت، در بعضی از شقوق، خواطر شیطانی و رحمانی، از تقسیم‌بندی غزالی و احیاء العلوم بهره برده است.

نراقی در مورد حد وسط می‌گوید: اجناس فضایل چهار چیز است و اجناس رذایل هم در نظر ابتدایی چهار چیز می‌نماید: جهل ضد حکمت، جبن ضد شجاعت، شره ضد عفت و جور ضد عدالت. اما پس از تحقیق معلوم می‌شود که فضیلت یک حد معین بیشتر ندارد و تجاوز از آن حد چه به صورت افراط و چه به صورت تفريط منجر به رذیلت می‌گردد. پس فضایل به منزله‌ی اوساط هستند ولی رذایل شیوه اطراف، و وسط تعداد قبول نمی‌کند ولی اطراف تعدادشان نامتناهی است. مجرد انحراف از فضیلت در هر طرف منجر به رذیلت می‌شود و ثبات فضیلت و استقامت در این خط مستقیم بسیار مشکل است.

وسط بر دو نوع است: وسط حقیقی و وسط اضافی و پیدا کردن وسط حقیقی بسیار مشکل است. و در هر صورت هر چه شخص به وسط حقیقی نزدیک‌تر باشد کامل‌تر است و اگر خارج شد داخل در رذیلت شده است. ایشان می‌فرمایند چون اطراف حد وسط کثیر است و همه‌ی آنها نیز نام معینی ندارند، امکان شمردن جمیع نیست. اصولاً عالم اخلاق، وظیفه‌ی بیان اصول و قوانین کلی اخلاق را بر عهده دارد، نه شمردن همه‌ی اجزای آن را. آنچه لازم است بیان شود تنها این است که به ازای هر فضیلی دو جنس رذیلت هست. پس اگر چهار فضیلت داشته باشیم اجناس رذایل هشت تا خواهد بود.

نکته‌ی مهم در این جا نقد ایشان از اجناس رذیلت عدالت به ظلم و انظام است

که اظهار می‌کند:

**الحق ان العدالة مع ملاحظة ما لا ينفك عنها من لازمها لا طرف واحد  
يسمى جوراً و ظلماً.<sup>۱</sup>**

نکته‌ی دیگر این که ایشان رذایل ظلم و انظام در کتب قدما و انواع فضایل تحت جنس عدالت که در کتب قدما تلقی به قبول شده است را نمی‌پذیرد و می‌گوید: ظلم و عدالت برایند همه‌ی فضایل و رذایل هستند. چون عدالت ضبط عقل عملی تحت عقل نظری است و جامع کمالات است و ظلم جامع نقایص و حقیقت ظلم وضع الشیء فی غیر موضعه است که شامل همه‌ی رذایل است. پس انواع فضایل و رذایل را باید تحت قوای سه گانه‌ی عقلیه، غضیبیه و شهویه گرفت. با این تفاوت که بعضی از آنها فقط متعلق قوه‌ی عاقله و بعضی فقط متعلق به قوه‌ی غضیبیه و بعضی فقط متعلق به قوه‌ی شهویه و بعضی به دو تا از آنها و بعضی به هر سه مربوط است. مرحوم نراقی تقسیم کلی مباحث را نیز بر همین مبنای قرار داده است:

**المعالجات الخاصة الامراض النفس و له أربعة مقامات: الأول: ما يتعلق بالقوه العاقله من الرذائل و الفضائل و كيفية علاج الرذائل، الثاني: ما يتعلق بالقوه الغضبيه من الرذائل و الفضائل و كيفية العلاج، الثالث: ما يتعلق بالقوه الشهوية من الرذائل و الفضائل و كيفية العلاج، الرابع: ما يتعلق بالقوى الثلاث أو بإثنين منها.<sup>۲</sup>**

ایشان عامل خیر و شر را به تبع غزالی و با استفاده از روایات طریق اهل سنت، خواطر الهامی ملک و وسوسه‌های شیطانی می‌دانند و می‌گویند: اگر انسان تابع شهوت و غصب شد شیطان مجال وسوسه پیدا می‌کند و اگر ذکر خدا گفت او رفته و

<sup>۱</sup>. همان، ج ۱، ص ۶۵.

<sup>۲</sup>. همان، ج ۱، ص ۹۲.

ملک تنها الهام می‌کند.<sup>۱</sup>

- ۶- مشکل پذیرش مبنای حد وسط در تطبیق آن با واقعیات کاملاً خود را نشان می‌دهد. مرحوم نراقی در مقام تقسیم فضایل و رذایل سعی کرده به هر صورت که شده فضایل و رذایل را برابر مبنای حد وسط تقسیم کند، ولی در این کار موفقیتی به دست نمی‌آورد. بعضی اخلاقیات سه جزء نمی‌شوند، لذا هر چه از این قبیل است را تحت عنوان، رذایل و الفضائل المتعلقة بالقوى الثلاث او باشین، آورده است.
- شیخ نراقی رذایل را در بخش افراط و تفریط مطرح نموده و برای هر یک نیز ضدی مشخص کرده است ولی معلوم نیست که این ضد که فضیلت است آیا جزء فضیلت وسط قرار دارد یا خیر. یعنی مثلاً عداوت، منشعب از غضب است و ضد آن نصیحت است، آیا نصیحت جزء انواع یا اجزای شجاعت است که حد وسط قوهی غضبیه است؟ حسن خلق زیرمجموعه‌ی شجاعت قرار دارد. مگر شجاعت را چه معنی می‌کنیم که نصیحت و حسن خلق از فروعات آن به شمار می‌آید؟
- ۷- اجناس رذایل و انواع آن از نظر مرحوم نراقی به این صورت است که او ابتدا قوهی عقلیه را به سه حد افراط، حد وسط و حد تفریط تقسیم می‌کند. عین این کار را با قوهی شهویه و غضبیه نیز انجام می‌دهد و شقوق آن را شیوه ارسطو ولی با بسط بیشتر انجام می‌دهد. آن گاه به ذکر رذایل بسیاری اشاره می‌کند که سه وجه ندارند بلکه دووجهی هستند. مثل افشاری سر و کتمان سر، غیبت و نصیحت، و بیش از سی عدد از اخلاقیات دو شقی را بر می‌شمرد. نراقی در تقسیم امور اخلاقی تفاوت‌هایی با ابن مسکویه و خواجه نصیر و تشابه‌هایی با غزالی و روایات اخلاقی شیعه دارد.

<sup>۱</sup>. همان، ج ۱، صص ۱۴۹ - ۱۴۱.

## معراج السعاده، مولی احمد نراقی

کتاب معراج السعاده مرحوم احمد نراقی در واقع خلاصه یا بیان دیگری از کتاب جامع السعادات پدر، به زبان فارسی است. خود ایشان در مقدمه‌ی معراج السعاده می‌گوید:

این کتاب به زبان عربی است و برای فارسی‌زبانان سودمند نیست «لذا از مصدر عزّت و اجلال و محفل حشمت و اقبال اشاره لازم البشاره به این دعاگویی دولت مصون از زوال صادر گردید که خلاصه‌ی مطالب و جلّ مقاصد آن را به سیاق فارسی به عبارتی واضح بیان نماید که عموم ناس از فراید و فواید آن نفع توانند یافت.»<sup>۱</sup>

از این رو با مقایسه‌ای اجمالی، تفاوت عمدہ‌ای بین نظرات پدر و پسر در باب نظریات اخلاقی مشاهده نشد؛ لذا از تکرار آن خودداری می‌نماییم. ملا احمد نراقی تقریباً در قوای نفس به ترجمه‌ی مطالب پدر پرداخته است، با این تفاوت که در مثال، روح را از عقل تفکیک نموده و روح را به پادشاه و عقل را به وزیر و شهوت را به مأمور مالیات و خراج و غصب را به مأمور انتظامی تشبيه نموده است.<sup>۲</sup>.

## الاخلاق، سید عبدالله شبّر

یکی دیگر از کتب مهم اخلاقی شیعه کتاب اخلاق سید عبدالله شبّر است. به نظر می‌رسد این کتاب نیز اقتباسی از اخلاق احیاء العلوم غزالی و ممحجۃ البيضاء فیض کاشانی است. او گاه از کتب قدما مثل تهذیب الاخلاق ابن مسکویه و اخلاق ناصری نیز استفاده نموده است. خصوصیت این کتاب در این است که سعی شده در آن از

<sup>۱</sup>. نراقی، ملا احمد، معراج السعاده، ص ۶.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۲۲.

روایات شیعه‌ی امامیه استفاده گردد، ولی طرح کلی آن را ظاهراً از کتب فوق الذکر گرفته است.

فصل اول و دوم کتاب که بیش از دوازده صفحه نمی‌شود اختصاص به معنی و نظریات اخلاقی دارد، ولی بقیه‌ی کتاب را عمدتاً روایات تشکیل می‌دهد. در نظریات اخلاقی او تعریف اخلاق، قوای نفس و نظریه‌ی حد وسط ارسطویی پذیرفته شده است:

**فالخلق عباره عن هيئة للنفس راسخة تصدر عنها الأفعال بسهولة و  
يس من غير حاجة إلى فكر و روية.<sup>۱</sup>**

در مورد قوای نفس و حد وسط آورده است که:

**فاما استوت أركان أربعة و اعتدلت و تناسبت حصل حسن الخلق و هي:  
قوّة العلم و قوّة الغضب و قوّة الشهوة و قوّة العدل بين هذه القوى  
الثلاث.<sup>۲</sup>**

مرحوم شبر در کتاب اخلاق خویش قوای نفس را به چهار قسم تقسیم می‌کند: قوهی علم، قوهی غصب، قوهی شهوت و قوهی عدل. هر یک از این قوا دارای حسنی هستند. حسن قوهی علم، این است که طوری شود که شخص به راحتی بتواند فرق بین صدق و کذب اقوال و همین طور بین حق و باطل اعتقادات و بین زشت و زیبایی افعال را تمیز دهد. در این صورت صاحب حکمت خواهد گردید. و اما غصب و شهوت حسنشان در قبض و بسط هریک بنابر مقتضیات حکمت و دین است. قوهی عدل ضابطه‌مند کردن شهوت و غصب تحت اشاره‌ی عقل و شرع است.<sup>۳</sup>

---

<sup>۱</sup>. شبر، عبدالله، *الأخلاق*، ص ۲۵.

<sup>۲</sup>. همان، ص ۲۶.

<sup>۳</sup>. همان.

ایشان نیز قوه‌ی عدل را قوه‌ی تناسب بین غصب و شهوت تحت ارشاد عقل و شرع دانسته است. او برای عدالت فقط یک طرف قایل است و آن ظلم و جور است، ولی اعتدال غصب را شجاعت و اعتدال شهوت را عفت و طرف زیادی غصب را تهور و طرف ضعف را جبن و طرف زیادی شهوت را شره و طرف نقصان را خمودی معرفی کرده است. طرف زیادی حکمت جریزه و طرف نقصان را ابلی و حد وسط آن را حکمت گرفته است. او اصول اخلاق حسن را حکمت، شجاعت، عفت و عدل پنداشته است.<sup>۱</sup>

### نتیجه‌گیری

با توجه به آنچه آورده شد معلوم گردید که اقتباس نظریات اخلاقی از یونانیان و به ویژه از ارسسطو از لحاظ تاریخی قابل اثبات است. اندیشه‌های یونانیان در مراحل اول از طریق ترجمه‌های متون فلسفی آنان در بین مسلمانان رواج پیدا کرد. روند این اقتباس و چگونگی آن به شکلی بوده است که ذکر شد. این موضوع در نوشته‌های پراکنده‌ی اخلاقی تا امروز هم بدون نقد مورد استفاده قرار می‌گیرد. از آن جا که این نظریات را علمای اسلامی ذکر می‌کنند به عنوان دیدگاه‌های نظری اسلام در مورد اخلاق مورد استفاده قرار می‌گیرد. اقتباس نظریات اخلاق یونانیان تا عصر غزالی با شیفتگی همراه بوده ولی غزالی باب نقد اندیشه‌های غیر دینی را باز کرد و از آن به بعد تا حدودی فعالیت علمی اخلاق دقیق‌تر انجام گرفت. از غزالی به بعد روح عرفیت و سکولار در متون اخلاقی مسلمانان تضعیف شد.

---

<sup>۱</sup>. همان، صص ۲۶ – ۲۷.

جدای از همه‌ی آنچه گفته آمد، اقتباس از اخلاق ارسطویی با ابهام و برداشت‌های متفاوت انجام گرفت. به عنوان مثال، مطالب گفته شده در مورد تقسیم عقل به عقل عملی و نظری و معانی هر یک، بسیار مشوّش است. بعضی مثل ظاهر کلام ارسطو عقل عملی را نوعی ادراک جزئی و بعضی مثل غزالی عقل عملی را صرف اشتراک لفظی گرفته‌اند. این مسکویه امور ارادی‌ای که فکر و تمیز به آن تعلق می‌گیرد را فلسفه‌ی عملی می‌خوانند<sup>۱</sup> یا خواجه نصیر حکمت عملی را دانستن مبادی صالح اعمال و محسن افعال نوع بشر که مقتضی امور و احوال ایشان بوده است معنا کرده است.<sup>۲</sup> مهدی نراقی قوه‌ی عاقله را هم قوه‌ی ادراک کننده‌ی حقایق و هم ادارک کننده‌ی خیر و شر و هم آمر و ناهی می‌داند.<sup>۳</sup> البته ایشان ادراک جزیيات را مربوطه به قوه‌ی واهمه‌ی شیطانی مربوط می‌داند که از یک طرف گاه با مقتضیات عقل و شرع مطابق در می‌آید و موجب خیر می‌گردد.<sup>۴</sup>

بعضی کلمات و بیانات اخلاقی کتب علمی اخلاق بیشتر به خطابه می‌ماند. در یک بحث علمی حتی در میان فلاسفه به درستی مفاهیم حکمت یا عقل عملی توضیح داده نشده است؛ آیا دونوع مُدرک داریم یا به عقل عملی مسامحتاً عقل گفته شده است؟

صاحب تعلیقات بر نهایه الحکمه پس از نقل اقوال در تفاسیر مربوط به عقل، عقل عملی را به سه دسته تقسیم می‌کند:

۱- قوه‌ای که احکام متعلق به اعمال انسان را در کم می‌کند، در مقابل عقل نظری که سایر احکام را در کم نماید و توجّهی به احکام جزئی ندارد. این مطلب از کلام

<sup>۱</sup>. تهذیب الاحلاق، ص ۳۴.

<sup>۲</sup>. اخلاق ناصری، ص ۴۰.

<sup>۳</sup>. جامع السعادات، ج ۱، ص ۲۹.

<sup>۴</sup>. همان، ص ۳۰.

فارابی استفاده شده است.

۲- عقل عملی قوه‌ای است که فقط احکام جزئیات را در کم می‌کند. این تفسیر شیخ و صدرالمتألهین است.

۳- قوه‌ای است که چیزی را در کم نمی‌کند و فقط کارش تصرف در قوای بدن است و این کلام بهمنیار است.

۴- تفسیر چهارمی وجود دارد و آن این که عقل عملی احکام اعتباری متعلق به عمل را در کم می‌کند؛ احکامی که برهانی نیست.<sup>۱</sup> این قول را ایشان در بیانی به شیخ محمد حسین اصفهانی (کمپانی) و به تبع به علامه طباطبائی نسبت می‌دهد که در روش رئالیسم ایشان همین دیدگاه را تقویت کرده‌اند.

نکته‌ی بعد شبهه‌ی هیوم و مابعد اوست که می‌گوید: چگونه ادراکات را با عمل منطبق می‌کنیم؟ اگر عقل عملی را ادارک بدانیم و یا عمل اخلاقی را عملی که مطابق با عقل باشد بدانیم، چگونه قابل تصور است که از «هست» چگونه «باید» استنتاج شود؟ اگر از هست باید در نمی‌آید پس چه کسی حکم به خیر و شر می‌کند و این حکم با اندیشه‌ها چه ارتباطی دارد؟ اگر عقل عملی عقل نیست پس چیست؟ غریزه است؟ فطرت است؟ عملی اتوماتیک در وجود انسان است؟ اگر ادراک است ادارک چگونه انسان را بر می‌انگیزد؟ حتی تمايل به کار، ادراک نیست. لذت، نفرت، میل و اراده و اختیار همه غیر از ادراک هستند. مقدمات اگر اخباری باشد چگونه می‌شود از آن انشاء حاصل کرد؟

ارسطو نفس را بر دو قسم تقسیم می‌کند: نفس متعقل و نفس غیر متعقل. غیر متعقل به دو بخش نفس نباتی و حیوانی تقسیم می‌شود. جنبه‌ی غیر متعقل نفس

<sup>۱</sup>. مصباح، محمد تقی، *تعليق‌ات بر نهایة الحكمة*، ص ۱۷۶.

اختیار تحت تأثیر نفس ناطقه قرار می‌گیرد.

در مورد نفس نیز واقعاً این چگونه نفسی است؟ سه نفس در یک نفس؟ چگونه در یک شیء واحد یک جزء آن تحت تأثیر جزء دیگر واقع می‌شود؟ ابن مسکویه سه قوه‌ی عاقله و غضبیه و شهویه را متباین گرفته است و از طرف دیگر آنها را بر یکدیگر موُر می‌داند. از طرف دیگر، علمای اخلاق معلوم نمی‌نمایند که چگونه سه قوه‌ی متباین در نفس انسانی اجتماع کرده و حقیقت وی را می‌سازد و او را راه می‌برد.

خواجه نصیر نیز می‌گوید نفس انسانی را سه قوت متباین است که به اعتبار آن قوت‌ها مصدر افعال و آثار مختلف می‌شود و هر یک را مبدأ افعال مشخصی می‌داند، یعنی هر یک مستقل‌اً موجب افعال پسر می‌شود. مکانیسم این فعالیت بیان نشده است، ولی غزالی سعی می‌کند مکانیسم آن را بیان کند و آن این که هرگاه در قوه‌ی خیال صورت مطلوب یا مورد نفرت ارتسام یابد، بخش دیگر حرکت یعنی حرکت فاعله و مباشره را جهت تحریک بر می‌انگیزد. حرکت که دو شعبه دارد: شهویه و غضبیه. قوه‌ی فاعله‌ی حرکت نیز در اعصاب و عضلات پراکنده می‌شود و آن را متشنج می‌سازد و این قوا در انسان باید تحت تسلط قوه‌ی عاقله قرار گیرد تا فضایل را پدید آورد. ایشان با این که قوه‌ی عاقله را صرفاً مدبّر می‌داند نه مُدرک، معلوم نمی‌کند که چگونه خود قوه‌ی عاقله قوانین تدبیر بدن و منزل و سیاست را به دست می‌آورد.

مرحوم نراقی نیز شهوت و غضب و وهم و عقل را مبدأ افعال می‌داند. آیا نفس غیر از این قواست یا خود اینهاست؟ عقل و نفس چه تفاوتی دارند؟ چنانکه ملاحظه شد عبارات مربوط به مبانی اخلاق در کتب اخلاقی بسیار مشوّش و مبتنی بر طبیعت‌های قدیم است. مکانیسم عمل مشخص نیست و بیشتر از

طريق آثار و غایات رفتار تبیین می شود. به هر صورت که شده می خواهند صفات و  
ویژگی های رفتاری انسان را تحت یکی از قوا در آورند. آیا انسان فقط ویژگی  
شهوانی و غضبی دارد؟ چگونه می توان این همه صفات اخلاقی را ناشی از قوهای  
شهوی یا قوهای غضبی درآورده و آن را توجیه کرد؟ اصولاً معنی دقیق شهوت و  
غضب چیست؟

\* \* \*

### فهرست منابع

۱. حیاء علوم الدین، ابو حامد محمد غزالی، ج ۱ و ۳، دار المعرفة، بیروت، بی تا.
۲. اخلاق ناصری، خواجه نصیر الدین طوسی، تصحیح مجتبی مینوی، علیرضا حیدری، انتشارات خوارزمی.
۳. اخلاق نیکوما خس، ارساطالیس، سید ابوالقاسم پورحسینی، ج ۱، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۵۶.
۴. الاخلاق، شبّر، عبدالله، موسسه الاعلمی للمطبوعات، بیروت ۱۴۱۲.
۵. تاریخ فلسفه اسلام، مقاله ابن مسکویه، عبدالرحمان بدوى، ترجمه دکتر علی شریعتمداری، ج ۱، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ج ۱، ۱۳۶۵.
۶. تاریخ فلسفه در اسلام، مقاله عبدالخالق، ترجمه عبدالکریم سروش، نشر دانشگاهی، ج ۲، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ج ۱، ۱۳۶۵.
۷. تاریخ فلسفه غرب، راسل، برتراند، نجف دریابنده، نشر پرواز، ج ۱، ۱۳۶۵.
۸. تاریخ فلسفه، کاپلستون، فدریک، سید جلال الدین مجتبوی، ج ۱، انتشارات علمی فرهنگی و سروش، تهران، ج ۱، ۱۳۶۸.
۹. تعلیقات برننهایه الحکمة، مصباح، محمد تقی، در راه حق، ۱۳۶۳.
۱۰. تهافت الفلاسفه، غزالی، ابو حامد محمد، علی اصغر حلبي، نشر دانشگاهی ۱۳۶۱.

۱۱. تهذیب اخلاق، یحیی بن عدی، تصحیح و ترجمه، سید محمد دامادی، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی (پژوهشگاه)، تهران، ۱۳۷۱.
۱۲. تهذیب الاخلاق، ابن مسکویه، انتشارات بیدار، قم، ۱۳۶۸، بی‌تا.
۱۳. جامع السعادات، ملا مهدی نراقی، مؤسسه مطبوعاتی اسماعیلیان، قم ج ۱، بی‌تا.
۱۴. جزوه‌ی درسی فلسفه اخلاق، دکتر عبدالکریم سروش.
۱۵. جمهور، افلاطون، فوُرد روحانی، شرکت انتشارات علمی فرهنگی، چ ۵، ۱۳۶۷.
۱۶. حقایق، فیض کاشانی، مولی محسن، انتشارات علمی اسلامیه، بی‌تا.
۱۷. حکمت دینی و یونانزدگی در عالم اسلام، مددبور، محمد، مرکز مطالعات شرقی فرهنگ و هنر، تهران ۱۳۷۴.
۱۸. السعادة والاسعاد (فی السیرة الانسانية)، ابی الحسن ابن ابی ذر و هو محمد بن یوسف العامري النیشابوري، به خط مجتبی مینوی، چاپ دانشگاه تهران.
۱۹. شرح چهل حدیث، امام خمینی، موَسَّه تنظیم و نشر آثار امام خمینی، چ ۸، ۱۳۷۵.
۲۰. شرح حدیث جنود عقل و جهل، امام خمینی، موَسَّه تنظیم و نشر آثار امام خمینی، چ ۵، ۱۳۸۰.
۲۱. فلسفه اخلاق، مصباح، محمد تقی، انتشارات اطلاعات، تهران ۱۳۷۰.
۲۲. فلسفه علم کلام، ولفسن، هری اوسترین، احمد آرام، انتشارات الهدی، تهران ۱۳۶۸.
۲۳. کلیات فلسفه، ریچارد پاپکین، اروم استرول، جلال الدین مجتبوی، انتشارات حکمت، ۱۳۷۰.
۲۴. محجّة البيضاء فی تهذیب الاحیاء، فیض کاشانی، مولی محسن کتاب شرح عجائب القلب، چ ۵، دفتر انتشارات اسلامی، قم، چ ۲، بی‌تا.
۲۵. معراج السعاده، ملا احمد نراقی، انتشارات رشیدی، ۱۳۶۱.
۲۶. نهایة الحكمه، طباطبائی، محمد حسین، نشر اسلامی، قم، بی‌تا.